



HOESCH

CELEBRATE
LIFE

MADE IN
GERMANY



CELEBRATE life

Die schönsten Momente des Lebens kann man nicht einplanen. Diese kommen von alleine...

Les plus beaux moment ne peuvent être planifiés; ils arriveront fortuitement...

De mooiste momenten van het leven kan je niet plannen. Die komen vanzelf...



Inhalt

Table des matières

Inhoudsopgave



Design & Qualität _____ 6

Le Design & Qualité
Het design & Kwaliteit

Solique _____ 8

Solique
Solique

Sanitär-Acryl _____ 10

Acrylique sanitaire
Sanitair acryl

Glas _____ 12

Verre
Glas

Holz _____ 12

Bois
Hout

Referenzen _____ 13

Références
Referenties

CELEBRATE Showering _____ 14–27

Duschen _____ 16

Douche
Douchen

SensaMare Delight _____ 20

Ciela _____ 22

Thasos _____ 24

Muna _____ 26

One & One _____ 27

CELEBRATE Steaming & Showering _____ 28–45

Dampfen _____ 30

Bains vapeur
Stomen

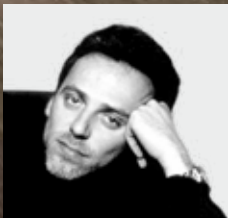
SenseSation _____ 36

SensePerience _____ 40

SenseEase _____ 42

SteamSet SteamBox 330	44
SteamBox 420, 630, 900, 1800	45
CELEBRATE bathing	46–123
Water Lounge	52
Namur – Solique	54
Muna – Solique	56
Freistehende Badewannen	58
Baignoires autonomes	
Vrijstaande baden	
Runde und ovale Badewannen	74
Baignoires rondes et ovales	
Ronde en ovale baden	
Halbrunde/Vorwand-Badewannen	80
Baignoires demi-rondes et contre cloison	
Halfronde/voorwand-baden	
Rechteck-Badewannen	84
Baignoires rectangulaires	
Rechthoekige baden	
Trapez-Badewannen	98
Baignoires trapézoïdales	
Trapezium baden	
Eck-Badewannen	104
Baignoires d'angle	
Hoekbad	
Sechseck- und Achteck-Badewannen	112
Baignoires hexagonales/octogonales	
Zeshoekige/Achthoekige baden	
Glasverkleidung	116
Habillage en verre	
Glazen bekleding	
Montage	118
Montage	
Montage	
Soundsystem	120
Système audio	
Soundsysteem	

Licht	121
Lumière	
Licht	
Sonderzubehör	122
Accessoires spéciaux	
Speciaal toebehoren	
CELEBRATE Whirling	124–145
Whirlwannen	126
Baignoires	
Whirlbad	
Deluxe	130
Reviva II	136
Laola II	138
Ergo⁺	140
Tergum	142
Tergum for two	143
Ergopools	144
Ergopools	
Ergopools	
Duschwannen	146
Receveurs de douche	
Douchebakken	
Bad-Accessoires	148
Accessoires pour le bain	
Toebehoren van het bad	
Pflegeset und Spezialreiniger	150
Kit d'entretien et produit nettoyant	
Onderhoudsset en cleaner	
Farbübersicht	152
Aperçu des couleurs	
Kleurenoverzicht	
HOESCH weltweit	154
HOESCH dans le monde	
HOESCH wereldwijd	



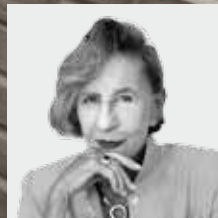
Massimo Iosa Ghini



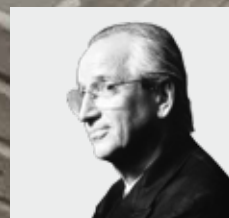
Adolf Babel



Günter Horntrich



Andrée Putman



Michael Graves



Radek Kurzyp

DE

Die hohe HOESCH – Qualität ist international bekannt. Die Geschichte des Premium – Anbieters rund um Bad und Wellness begann vor über 270 Jahren in der Stadt Kreuzau, in der sich noch heute der Hauptsitz des Unternehmens befindet. Seither vermag HOESCH es immer wieder, Designakzente zu setzen, ohne Tradition und Innovation aus den Augen zu verlieren. Hier werden die Ideen der bedeutendsten Designer und Architekten in perfekte Produkte umgesetzt, die immer wieder mit Designpreisen ausgezeichnet werden. Die Verwendung der hochqualitativen Werkstoffe: Acryl, Solique, Glas und Holz garantiert den Produkten erfahrungsgemäß dauerhaft schönes Aussehen. Das Baden wird jeden Tag zum unvergesslichen Erlebnis und grenzenlosen Genuss...

FR

La haute qualité HOESCH est connue dans le monde entier. L'histoire de ce fournisseur „premium“ autour bien-être expérience commence il y a plus de 270 ans dans la ville de Kreuzau où se trouve encore aujourd'hui le siège principal de l'entreprise. Depuis ce temps-là, HOESCH met toujours un accent sur le Design, sans perdre de vue la tradition et l'innovation. HOESCH concrétise les idées des Designer et Architectes les plus considérés, en de parfaits produits finis qui sont régulièrement récompensés par des prix du design. L'utilisation de matériaux de haute qualité: Acrylique, Solique, Verre et Bois, garantit aux produits, par expérience, un bel aspect durable. Le Bain sera chaque jour une expérience (oder: aventure) inoubliable et un plaisir illimité.

NL

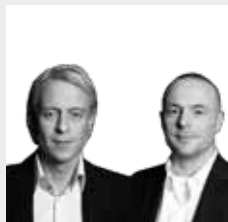
De hoogwaardige kwaliteit van HOESCH is internationaal erkend. De geschiedenis van deze bekroonde leverancier van badkamer- en wellnessproducten begon ruim 270 jaar geleden in de stad Kreuzau en hier bevindt zich tot op de dag van vandaag het hoofdkantoor. Al sinds de oprichting is HOESCH toonaangevend op designgebied zonder daarbij traditie en innovatie uit het oog te verliezen. Bij HOESCH worden ideeën van de voornaamste designers en architecten omgezet in perfecte producten, die met vele designprijzen zijn onderscheiden. Toepassing van de allerhoogste kwaliteit producten: acryl, Solique, glas en hout zorgen voor een schitterend uiterlijk dat jaren meegaat. Zo wordt het baden een geweldige belevenis om dagelijks te vieren...



Dieter Sieger



Artefakt



NOA Design



Norman Foster



Philippe Starck



Code.2.design

SOLIQUE
SOLIQUE
SOLIQUE



DIE VORTEILE VON MINERALGUSS SOLIQUE:

- Glatt und hautsympathisch: Produkte aus Mineralguss SOLIQUE fühlen sich stets angenehm warm und geschmeidig auf der Haut an.
- Brillante Farben: Aufgrund der hohen Qualität des GelCoatmaterials ist Mineralguss beständig gegenüber UV Strahlen und dauerhaft farbecht.
- Lange warm: Wannen aus Mineralguss SOLIQUE halten das Badewasser besonders lange warm, da das Material sehr gut isoliert und die Wärme festhält.
- Langlebig und schlagfest: Aufgrund einer GelCoatschicht werden Schlägeinwirkungen absorbiert, so dass es nur bei extremen Belastungen (z.B. Hineinfallen eines schweren Hammers) zu Schäden kommt.
- Hygienisch und schmutzabweisend: Auf der porenfreien GelCoat-Oberfläche von Produkten aus Mineralguss SOLIQUE haben Schmutz- und Kalkpartikel keine Chance sich festzusetzen und werden einfach abgespült.
- Pflegeleicht: die glatte Oberfläche ist leicht zu pflegen und unempfindlich gegenüber handelsüblichen Reinigungsmitteln.
- Polier- und reparaturfähig: Wannen aus Mineralguss SOLIQUE können einfach poliert werden, sodass kleine Kratzer leichter beseitigt werden als bei Wannen aus anderen Werkstoffen, wie z.B. Stahl-Emaile.
- „Leises“ Baden: Mineralguss SOLIQUE ist ein perfekter schallisolierender Werkstoff. Trifft ein Wasserstrahl auf die Wanne, wird die Lautstärke optimal absorbiert.
- Stabiles Material: Mineralguss SOLIQUE ist so stabil, dass die Verwendung von Wannenträgern nicht erforderlich ist (z.B. Montage einer Duschwanne aus Mineralguss kann direkt auf Fliesen erfolgen).
- Frei kombinierbar: Dank perfekter Farbübereinstimmung gliedern sich Produkte aus Mineralguss SOLIQUE optimal in Ihr Badezimmer mit Einrichtungen aus anderen Materialien wie Keramik ein.

LES AVANTAGES DE FONTE MINÉRALE SOLIQUE:

- Des surfaces lisses et agréables à toucher: Les produits en minérale SOLIQUE sont toujours doux et chaud sur votre peau.
- Des couleurs brillantes: grâce au haut niveau de qualité du matériau GelCoat, la fonte minérale est résistante aux rayons UV et les couleurs offrent une résistance permanente.
- Le maintien de la chaleur: les baignoires en minérale SOLIQUE maintiennent longtemps l'eau du bain à température puisque ce matériau est un très bon isolant et conserve ainsi la chaleur.
- Longévité et résistance aux chocs: grâce à une couche GelCoat, les impacts sont absorbés; il n'y a donc des dommages qu'en cas de sollicitations extrêmes (par ex. chute d'un marteau lourd).
- Hygienne et antitaches: la surface GelCoat sans pores des produits en minérale SOLIQUE empêche la saleté et les particules de calcaire de s'incruster: un simple ringage suffit pour les éliminer.
- Facilité d'entretien: la surface lisse est facile à entretenir et peut être nettoyée sans problèmes avec des produits nettoyants classiques.
- Polissables et réparables: les baignoires en minérale SOLIQUE peuvent facilement être polies de manière à éliminer des petites égratignures plus facilement et plus rapidement que sur les baignoires à base d'autres matériaux tels que l'acier émaillé.
- Un bain «silencieux»: la fonte minérale SOLIQUE est un matériau parfaitement insonorisant. Si un jet d'eau est dirigé sur la baignoire, le volume sonore est absorbé de manière optimale.
- Matériau solide: la fonte minérale SOLIQUE est si solide que l'utilisation de supports de baignoire n'est pas nécessaire (un receveur de douche en fonte minérale, par exemple, peut être monté directement sur le carrelage).
- Liberté de combinaison: grâce à une compatibilité idéale en termes de couleurs, les produits en minérale SOLIQUE sanitaire peuvent être parfaitement intégrés dans les salles de bains comportant des équipements fabriqués à partir d'autres matériaux tels que la céramique.

GEGOTEN MINERAALSTEEN SOLIQUE:

- Glad en huidvriendelijk: producten van mineraalsteen SOLIQUE voelen altijd aangenaam warm en glad aan op de huid.
- Briljante kleuren: dankzij de hoge kwaliteit van de gelcoating is gegoten mineraalsteen uv-bestendig en duurzaam kleurecht.
- Lang warm: badkuipen van mineraalsteen SOLIQUE houden het badwater bijzonder lang warm, omdat het materiaal zeer goed isoleert en de warmte vasthoudt.
- Duurzaam en stootvast: dankzij de gelcoating worden stoten geabsorbeerd, zodat de gegoten mineraalsteen alleen bij extreme belasting (bijvoorbeeld als er een zware hamer op valt) schade ondervindt.
- Hygiënisch en vuilafstotend: op de poriënvrije oppervlakken van producten mineraalsteen SOLIQUE hebben vuil- en kalkdeeltjes geen kans om zich af te zetten. Ze worden eenvoudig weggespoeld.
- Onderhoudsvriendelijk: het gladde oppervlak is eenvoudig in onderhoud en ongevoelig voor de gangbare reinigingsmiddelen die in de handel verkrijgbaar zijn.
- Geschikt voor polijsten en reparaties: badkuipen mineraalsteen SOLIQUE kunnen worden gepolijst zodat kleine krassen eenvoudiger en sneller kunnen worden verholpen dan bij badkuipen van ander materiaal, zoals geëmailleerd staal.
- "Stil" baden: SOLIQUE gegoten mineraalsteen is een perfect geluidsisolerend materiaal. Als er een waterstraal op de badkuip terechtkomt, wordt het geluid optimaal geabsorbeerd.
- Stabiel materiaal: SOLIQUE gegoten mineraalsteen is zo stabiel dat badkuipdragers niet nodig zijn (een douchebak van gegoten mineraalsteen kan bijvoorbeeld direct op een tegelvloer gemonteerd worden).
- Vrij combineerbaar: dankzij perfecte kleurovereenstemming passen de producten mineraalsteen SOLIQUE uitstekend in badkamers met inrichtingen van andere materialen, zoals keramiek.

Sanitär-Acryl

Acrylique sanitaire

Sanitair acryl



DIE VORTEILE VON SANITÄR-ACRYL:

- Glatt und hautsympathisch: Produkte aus Sanitär-Acryl fühlen sich stets angenehm warm und geschmeidig auf der Haut an.
- Brillante Farben: Das Material ist komplett durchgefärbt, beständig gegenüber UV-Strahlen und dauerhaft farbecht.
- Designvielfalt: Das kreative Team von HOESCH spielt mit den Eigenschaften des Materials und interpretiert die Bad- und Wellnessprodukte immer wieder neu.
- Lange warm: Wannen aus Acryl halten das Badewasser besonders lange warm, da das Material sehr gut isoliert und die Wärme festhält.
- Langlebig und schlagfest: Das stabile Sanitär-Acryl von HOESCH ist beständig gegenüber Schlägen, Stößen und Verwitterung.
- Hygienisch und schmutzabweisend: Auf der porenfreien Oberfläche von Produkten aus Sanitär-Acryl haben Schmutz- und Kalkpartikel keine Chance sich festzusetzen und werden einfach abgespült.
- Pflegeleicht: Die glatte Oberfläche ist leicht zu pflegen und unempfindlich gegenüber handelsüblichen Reinigungsmitteln.
- Polier- und reparaturfähig: Wannen aus Sanitär-Acryl können einfach poliert werden, sodass kleine Kratzer leichter und schneller beseitigt werden als bei Wannen aus anderen Werkstoffen wie z.B. Stahl-Emaile.
- Schallisierend: Bei fachgerechter Montage absorbieren Acryl-Wannen den Körperschall.
- Ein Leichtgewicht: Produkte aus Sanitär-Acryl sind sehr montagefreundlich, da die Wanne buchstäblich kaum ins Gewicht fällt.
- Frei kombinierbar: Dank perfekter Farbübereinstimmung gliedern sich Produkte aus Sanitär-Acryl optimal in Badezimmer mit Einrichtungen aus anderen Materialien wie Keramik ein.

LES AVANTAGES DE L'ACRYLIQUE SANITAIRE:

- Des surfaces lisses et agréables au toucher: Les produits en acrylique sanitaire sont toujours doux et chaud sur votre peau.
- Des couleurs brillantes: le matériau est entièrement teinté, résistant aux rayons UV et les couleurs offrent une résistance permanente.
- Un design aux multiples facettes: l'équipe créative de HOESCH met à profit les caractéristiques du matériel, ce qui lui permet de constamment réinventer les produits pour la salle de bain et les espaces de bien-être.
- Le maintien de la chaleur: les baignoires en acrylique maintiennent longtemps l'eau du bain à température puisque ce matériel est un très bon isolant et conserve ainsi la chaleur.
- Longévité et résistance aux chocs: l'acrylique sanitaire solide de HOESCH résiste aux impacts, aux chocs et à l'altération.
- Hygiénique et antitaches: la surface sans pores des produits en acrylique sanitaire empêche la saleté et les particules de calcaire de s'incruster: un simple rinçage suffit pour les éliminer.
- Facilité d'entretien: la surface lisse est facile à entretenir et peut être nettoyée sans problèmes avec des produits nettoyants classiques.
- Polissables et réparables: les baignoires en acrylique sanitaire peuvent facilement être polies de manière à éliminer des petites égratignures plus facilement et plus rapidement que sur les baignoires à base d'autres matériaux tels que l'acier émaillé.
- Insonorisation: lorsqu'elles sont montées correctement, les baignoires en acrylique absorbent les bruits structurels.
- Un poids plume: les produits en acrylique sanitaire sont très faciles à monter grâce au poids léger des baignoires.
- Liberté de combinaison: grâce à une compatibilité idéale en termes de couleurs, les produits en acrylique sanitaire peuvent être parfaitement intégrés dans les salles de bains comportant des équipements fabriqués à partir d'autres matériaux tels que la céramique.

DE VOORDELEN VAN SANITAIR-ACRYL:

- Glad en huidvriendelijk k: producten van sanitair-acryl voelen altijd aangenaam warm en glad aan op de huid.
- Briljante kleuren: het materiaal is volledig doorgekleurd, UV-bestendig en duurzaam kleurecht.
- Veelvoud aan design: het creatieve team van HOESCH speelt met de eigenschappen van het materiaal en kiest steeds weer een nieuwe benadering van hun badkamer- en wellnessproducten.
- Lang warm: badkuipen van acryl houden het badwater bij zonder lang warm, omdat het materiaal zeer goed isoleert en de warmte vasthoudt.
- Duurzaam en stootvast: het stabiele sanitair-acryl van HOESCH is bestand tegen schokken, stoten en verwerking.
- Hygiënisch en vuilafstotend: op de poriënvrije oppervlakken van producten van sanitair-acryl hebben vuil- en kalkdeeltjes geen kans om zich af te zetten. Ze worden eenvoudig weggespoeld.
- Onderhoudsvriendelijk k: het gladde oppervlak is eenvoudig in onderhoud en ongevoelig voor de gangbare reinigingsmiddelen die in de handel verkrijgbaar zijn.
- Geschikt voor polijsten en reparaties: badkuipen van sanitair-acryl kunnen worden gepolijst zodat kleine krassen eenvoudiger en sneller kunnen worden verholpen dan bij badkuipen van ander materiaal, zoals geëmailleerd staal.
- Geluidsisolerend: bij een vakkundige montage absorberen de acrylbadkuipen het geluid van de kuip.
- Lichtgewicht: producten van sanitair-acryl zijn zeer montagevriendelijk, omdat de badkuip letterlijk nagenoeg geen gewicht heeft.
- Vrij combineerbaar: dankzij perfecte kleurovereenstemming passen de producten van sanitair-acryl uitstekend in badkamers met inrichtingen van andere materialen, zoals keramiek.

Glas | Verre | Glas



DE

Durch ihre Transparenz engen Verglasungen von Duschen und Dampfkabinen das Bad optisch nicht ein. Vielmehr zeigen Sie glasklar, welche Duschfreuden sich hinter ihnen bieten.

Zur Herstellung der Verglasungen von HOESCH wird ausschließlich Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) verwendet, das während der Anfertigung eine spezielle Wärmebehandlung erfährt. Im Hinblick auf die Pflegefreundlichkeit versieht HOESCH alle Gläser mit einer speziellen Oberflächenbeschichtung (EverClean), die lästige Ablagerungen von Kalk und Schmutz vermindert. Dank EverClean fließt Wasser bestmöglichst ab – die Glasoberfläche bleibt stets glänzend und glatt – und das mit minimalem Aufwand.

FR

Avec leur transparence, les parois des douches et des cabines hammam n'étouffent pas visuellement l'espace de la salle de bains. Au contraire, ils montrent avec clarté le plaisir de la douche qui se cache derrière eux.

Les vitrages HOESCH utilisent exclusivement du verre sécurit soumis à un traitement thermique spécial lors de la fabrication. En ce qui concerne la facilité d'entretien, HOESCH dote tous ses vitrages d'un revêtement spécial (EverClean) qui empêche le calcaire et les impuretés de se déposer. Grâce à EverClean, l'eau s'écoule sans laisser de trace sur la surface en verre qui reste toujours lisse et brillante, et ce avec un minimum d'entretien.

NL

Dankzij hun transparantie zorgen de glasdelen van douches en stoomcabines ervoor dat de badkamer ruimer aandoet. Ze laten glashelder zien welk douchegevoel erachter geboden wordt.

Voor het vervaardigen van de glasdelen van HOESCH wordt uitsluitend enkelvoudig veiligheidsglas gebruikt dat tijdens de productie een speciale warmtebehandeling ondergaat. Om ervoor te zorgen dat ze eenvoudig onderhouden kunnen worden, voorziet HOESCH alle glasdelen van een speciale oppervlaktecoating (EverClean), die lastige kalk- en vuilaanslag voorkomt. Dankzij de EverClean-coating vloeit het water weg zonder restanten achter te laten. Het glasoppervlak blijft glanzend en glad – en dat met minimale inspanning.

Holz | Bois | Hout



DE

Das zeitgemäße Bad von heute ist ein Raum, der Großzügigkeit, Helligkeit und Natürlichkeit ausstrahlt. Anspruchsvolles Ambiente und wohnliches Flair treffen hier aufeinander und machen das Badezimmer zu einer modernen Wohlfühl-Oase für Genießer. Der natürliche Werkstoff Holz lässt sich perfekt in dieses von Ruhe und Geborgenheit geprägte Raumbild integrieren. Das Material vermittelt ein Gefühl von Wärme und Behaglichkeit. Mit Holz wird Erholung und Körperpflege in einem von Eleganz und Luxus bestimmten Ambiente zu einem Vergnügen mit „Natural Touch“.

FR

La salle de bain contemporaine est une pièce dont émane de la générosité, de la clarté et du naturel. Ambiance prestigieuse et charme de confort s'unissent ainsi pour faire de la salle de bain une oasis moderne de bien-être pour ceux qui sauront en profiter. Le bois, un matériau naturel, s'intègre parfaitement dans ce cadre d'une pièce évoquant calme et quiétude. Le matériau propage une sensation de chaleur et de bien-être. Grâce au bois, le repos et les soins corporels se transforment en plaisir «Natural Touch» au sein d'une ambiance d'élégance et de luxe.

NL

De moderne badkamer is een vertrek dat ruimtelijkheid, helderheid en natuurlijkheid uitstraalt. De stijlvolle omgeving en behaaglijke uitstraling worden met elkaar verweven en veranderen de badkamer in een moderne, ontspannende ruimte voor levensgenieters. Het natuurlijk materiaal hout kan perfect worden geïntegreerd in deze ruimte die wordt gekenmerkt door rust en geborgenheid. Het materiaal verschaft een gevoel van warmte en behaaglijkheid. De „Natural Touch“ van hout maakt ontspanning en lichaamsverzorging in een elegante en luxe omgeving tot een waar genoegen.

DE

Unsere Produkte finden sich weltweit überall dort wieder, wo außergewöhnliches Design in Verbindung mit Top-Qualität – made in Germany – höchsten Anforderungen gerecht werden muss.

Wir haben für Sie eine Auswahl unserer Referenzen zusammengestellt. Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Mehr Informationen zu unseren Referenzen finden Sie auf unserer Internetseite:



www.hoesch.de/unternehmen/referenzen

FR

Vous trouverez nos produits aux 4 coins du monde, dès lors que le design peu commun s'allie à un niveau de qualité élevé – made in Germany – afin de répondre à des exigences des plus élevées. Nous avons sélectionné un assortiment de références pour vous. Pour toutes questions ou suggestions, nous serions heureux de votre prise de contact.

Vous trouverez plus d'informations concernant nos références sur notre page internet:



www.hoesch-design.fr/fr/entreprise/references

NL

Onze producten vindt u wereldwijd weer daar terug, waar buitengewoon design in combinatie met topkwaliteit – made in Germany – aan de hoogste eisen moet voldoen.

Wij hebben voor u een selectie uit onze referenties samengesteld. Mocht u vragen of suggesties hebben, dan verheugen wij ons op uw reactie.

Meer informatie over onze referenties kunt u vinden op onze website:



www.hoesch-design.nl/nl/onderneming/referenties

Referenzen

Références

Referenties



Renaissance Koh Samui Resort & SPA
Thailand/Thaïlande/Thailand



Son Brull Hotel & SPA
Spanien/Espagne/Spaanje



Der Kleine Prinz
Deutschland/Allemagne//Duitsland



Kempinski Hotel Mall of the Emirates
Vereinigde Arabische Emirate/ Émirats arabes unis/
Verenigde Arabische Emiraten



Hotel Fährhaus Sylt
Deutschland/Allemagne//Duitsland



Vital- & Wellnesshotel Zum Kurfürsten
Deutschland/Allemagne//Duitsland

CELEBRATE showering



Entspannen Sie sich – perfekt durchdachte
Duschräume sind ein Genuss für den Körper
und die Sinne...

Relaxez le corps ainsi que les sens et améliorez
le quotidien...

Ontspan – De ideaal ontworpen badkamer is een
genot voor het lijf en de zintuigen...





LED mit Farblichtwechsler
LED avec inverseur de couleur
LED met kleurenwisselaar



Regenbrause
Douchette pluie
Regendouche



Rückenstrahldüsen
Buses de massage dorsales
Rugmassagesproeiers



Mineralguss Solique, siehe Seite 9
Fonte minérale Solique, voir page 9
Gegoten mineraalsteen Solique, zie pagina 9



Sonderzubehör
Accessoires speciaux
Speciaal toebehoren



DUSCHEN

DOUCHE

DUSCHEN

DE

Die Duschcabinen von HOESCH haben eins gemeinsam: ein leichtes, viel Licht und Raum gebendes Design. So zaubern sie aus dem täglichen Ritual ein stilvolles Erlebnis, bei dem Körper und Geist abschalten, regenerieren und Energie tanken können. Und das ganz zeit- und wassersparend.

FR

Les cabines de douche HOESCH partagent toutes les mêmes avantages: de la lumière, une construction légère et un espace considérable. Le rituel de douche quotidienne, combiné avec une expérience exquise pour le corps et les sens, rajeunira votre corps ainsi que votre esprit et vous procurera une énergie vitale. Et pendant tout ce temps-là, vous économisez l'eau.

NL

HOESCH douchecabines hebben een gemeenschappelijk kenmerk; een lichte en vriendelijke constructie en een ruimtelijk design. Zo maakt u van het dagelijkse ritueel een stijlvolle belevenis, waarbij lichaam en geest zich ontspannen, opladen en energie tanken. En dat tijd- en waterbesparend.





CELEBRATE showering

DE Duschen gehört für die meisten Menschen zum täglichen Hygiene-Ritual. Mit dem warmen Wasser scheinen auch die kleinen Probleme des Alltags zu verschwinden. Ein Gefühl von Reinheit und purem Sein bleibt. Und ein Duschbad kann noch viel mehr: Setzen Sie den Wasserstrahl gezielt ein, um Ihre Gesundheit zu fördern. Ihr Immunsystem wird gestärkt, die Durchblutung wird angeregt, Sie fühlen sich fitter, Ihre Haut ist straffer und sieht jünger aus. Wir zeigen Ihnen, wie es geht.

FR Pour de nombreuses personnes, se doucher est un rituel quotidien. Nous avons l'impression que l'eau chaude lave même les plus soucis les plus anodins. Une sensation de pureté et de légèreté s'installe. Cependant, la douche peut faire davantage: orientez le jet d'eau dans n'importe quelle direction et prenez soin de votre santé. Votre système immunitaire est renforcé et la circulation sanguine s'améliore. Vous sentez vos forces revenir tandis que votre peau devient plus ferme et elle a l'air plus jeune. Nous vous montrerons les moyens d'y parvenir.

NL Het douchen is voor de meeste mensen een dagelijks hygiëneritueel. We hebben de indruk dat het warme water zelfs kleine alledaagse problemen van ons afspoelt. Wat overblijft is een gevoel van frisheid en een luchtige geest. En douches kunnen nog meer: stel de straal in op de gewenste manier en zorg zo voor je gezondheid. Je afweersysteem wordt versterkt, de bloedsomloop hersteld, je voelt nieuwe kracht en de huid wordt elastischer en ziet er jonger uit.



DE

DIE WICHTIGSTEN FA KTEN UND TIPPS RUND UMS DUSCHEN

Wie fördert ein warmes Bad die Gesundheit?

Warme Duschen und Wechselduschen haben eine spürbare Wirkung auf unseren Körper und unsere Stimmung:

- Das warme Wasser lockert merklich verspannte Muskeln.
- Duschen ist für Ihren Kreislauf weniger anstrengend als ein Vollbad.
- Wechselduschen regen den Blutkreislauf an, stärken das Immunsystem und straffen die Haut.
- Massagen mit Bürsten oder speziellen Handschuhen aktivieren die Durchblutung wie auch die natürliche Entgiftung des Körpers und entfernen abgestorbene Hautzellen.
- Sie fühlen sich frisch und leistungsfähig.

FR

LES PLUS IMPORTANTS FAITS ET LES MYTHES CONCERNANT LA DOUCHE

Quelle est l'influence de l'eau sur notre santé?

Un bain chaud et une douche alternée ont des effets considérables pour notre corps et le bien-être:

- L'eau chaude permet de détendre les muscles.
- Une douche ne stimule pas aussi fort la circulation sanguine qu'un bain.
- Une douche alternée stimule la circulation sanguine, renforce le système immunitaire etaffermit la peau.
- Des massages avec des brosses et des gants spéciaux permettent d'activer la circulation du sang, d'éliminer les toxines du corps et les cellules mortes.
- Vous vous sentez frais et vigoureux.

NL

DE BELANGRIJKSTE FEITEN EN MYTHES RONDOM HET DOUCHEN

Op welke manier is baden gunstig voor de gezondheid?

Afwisselend gebruik van een warm bad of douche heeft een merkbaar effect op ons lichaam en gevoel:

- Warm water maakt gespannen spieren los.
- Douchen verhoogt onze bloeddruk niet zozeer als in bad gaan.
- Afwisselend douchen bevordert de bloedsomloop, versterkt de weerstand en maakt de huid strakker.
- Massages met een borstel en speciale handschoenen activeren de bloedtoevoer en verdrijven gifstoffen en dode cellen uit het lichaam.
- Je voelt je weer fris en opgewekt.



SENSAMARE DELIGHT



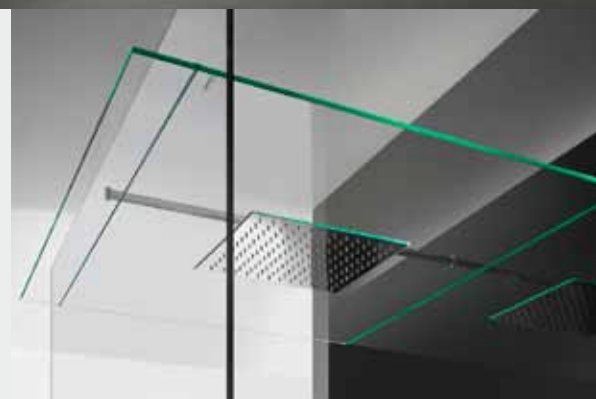
1700x1160 mm



DE SensaMare Delight – Erleben Sie einen einzigartigen Duschspaß in opulenter Umgebung

FR SensaMare Delight – Ressentez un plaisir incroyable lors d'une douche dans un espace somptueux

NL SensaMare Delight – Beleef uniek doucheplezier in een overvloedige omgeving



DESIGNED BY:
GÜNTER HORNTRICH
YELLOW DESIGN



CIELA

1400×800 mm
1400×900 mm
1500×750 mm
1500×800 mm
1500×900 mm
1600×750 mm
1600×800 mm
1600×900 mm

Eckversion, Seiteneinstieg
Version d'angle, Entrée par le côté
Hoekversie, Zij-instap

Vorwandversion, Seiteneinstieg
Version contre-cloison, Entrée par le côté
Hoekversie, Zij-instap

1700×750 mm 1800×750 mm
1700×800 mm 1800×800 mm
1700×900 mm 1800×900 mm
1700×1000 mm 1800×1000 mm



DE Ciela – ob Einzel- oder Doppel
Duschabtrennungen – so individuell
wie Sie.

FR Ciela – cabine de douche avec une
ou deux parois, en fonction de vos
besoins

NL Ciela – een- of tweepersoonscabines
– net zo uniek als u.

DESIGNED BY:
NOA DESIGN



1400×800 mm
1400×900 mm
1500×750 mm
1500×800 mm
1500×900 mm
1600×750 mm
1600×800 mm
1600×900 mm
1700×750 mm
1700×800 mm
1700×900 mm
1800×800 mm
1800×900 mm



Eckversion
Version d'angle
Hoekversie

Eckversion
Version d'angle
Hoekversie



1700×750 mm 1800×750 mm
1700×800 mm 1800×800 mm
1700×900 mm 1800×900 mm
1700×1000 mm 1800×1000 mm



Für Nische
Pour niche
Voor nis



THASOS

1400×800 mm
1400×900 mm
1500×750 mm
1500×800 mm
1500×900 mm
1600×750 mm
1600×800 mm
1600×900 mm

Eckversion, Seiteneinstieg
Version d'angle, Entrée par le côté
Hoekversie, Zij-instap

Vorwandversion, Seiteneinstieg
Version contre-cloison, Entrée par le côté
Hoekversie, Zij-instap



- DE** Thasos – Funktionalität vereint mit reduziertem Design
- FR** Thasos – fonctionnalité et construction simple
- NL** Thasos – Functionaliteit verenigt met minimalistisch design

1600×750 mm 1700×900 mm
1600×800 mm 1700×1000 mm
1600×900 mm 1800×750 mm
1600×1000 mm 1800×800 mm
1700×750 mm 1800×900 mm
1700×800 mm 1800×1000 mm

Für Nische
Pour niche
Voor nis



1600×750 mm	1700×900 mm
1600×800 mm	1700×1000 mm
1600×900 mm	1800×750 mm
1600×1000 mm	1800×800 mm
1700×750 mm	1800×900 mm
1700×800 mm	1800×1000 mm



1400×800 mm
1400×900 mm
1500×750 mm
1500×800 mm
1500×900 mm
1600×750 mm
1600×800 mm
1600×900 mm
1700×750 mm
1700×800 mm
1700×900 mm
1800×800 mm
1800×900 mm

Eckversion
Version d'angle
Hoekversie



Vorwandversion
Version contre-cloison
Hoekversi



MUNA

1200×800 mm
1200×900 mm
1300×800 mm
1300×900 mm
1400×800 mm
1400×900 mm
1500×750 mm
1500×800 mm
1500×900 mm

1600×750 mm
1600×800 mm
1600×900 mm
1700×750 mm
1700×800 mm
1700×900 mm
1800×800 mm
1800×900 mm

Eckversion
Version d'angle
Hoekversie



1200 mm
1300 mm
1400 mm
1500 mm

1600 mm
1700 mm
1800 mm

Für Nische
Pour niche
Voor nis

DE Muna – durch die Sliding Door hinein ins Vergnügen

FR Muna – un plaisir de douche à design moderne

NL Muna – douchegenot met modern design

ONE & ONE

1400 mm
1500 mm
1600 mm

DE One&One – beeindruckt durch klare, bewusste Reduktion

FR One&One – conscience d'une simplicité séduisante

NL One & One – Indrukwekkend door duidelijke bewuste reductie

1000 mm
1100 mm
1200 mm
1300 mm
1400 mm
1500 mm
1600 mm

CELEBRATE

steaming & showering

Dampf inspiriert – Ihr persönliches Dampfparadies
zu Hause...

La vapeur – l'eau inspirée... un paradis personnel
de vapeur chez soi...

Stoom – water als inspiratie...
Je eigen stoomparadijs in huiselijke stilte...





DAMPFEN

BAINS VAPEUR

DOUCHE EN STOOMBAD

DE

So fühlt sich der Himmel an: Zuerst entspannen alle Muskeln und Sinne genüsslich im warmen Dampf, dann gibt ihnen ein frischer Schauer aus der Regenbrause neue Lebensenergie. Dazu ein herrliches Zusammenspiel aus Massage, Musik, Licht und Aromatherapie. Maximaler Genuss auf kleinem Raum.

FR

Sentez-vous comme au paradis... d'abord, détendez vos muscles et les sens grâce à la vapeur chaude. Ensuite, rafraîchissez-vous avec une douche énergisante. Recourez à une combinaison exceptionnelle de massage, de lumière et d'aromathérapie. Un maximum de plaisir dans un espace exigu.

NL

Zo voelt de hemel aan: eerst ontspannen alle spieren en zintuigen behaaglijk in warme stoom, dan geeft een frisse douche uit de regendouche nieuwe energie. Daarbij een heerlijk samenspel van massage, muziek, licht en aromatherapie. Maximaal genot in de kleine ruimte.





Innovative dampftechnik

Technique de vapeur innovante
Innovatieve stoomtechniek



DE

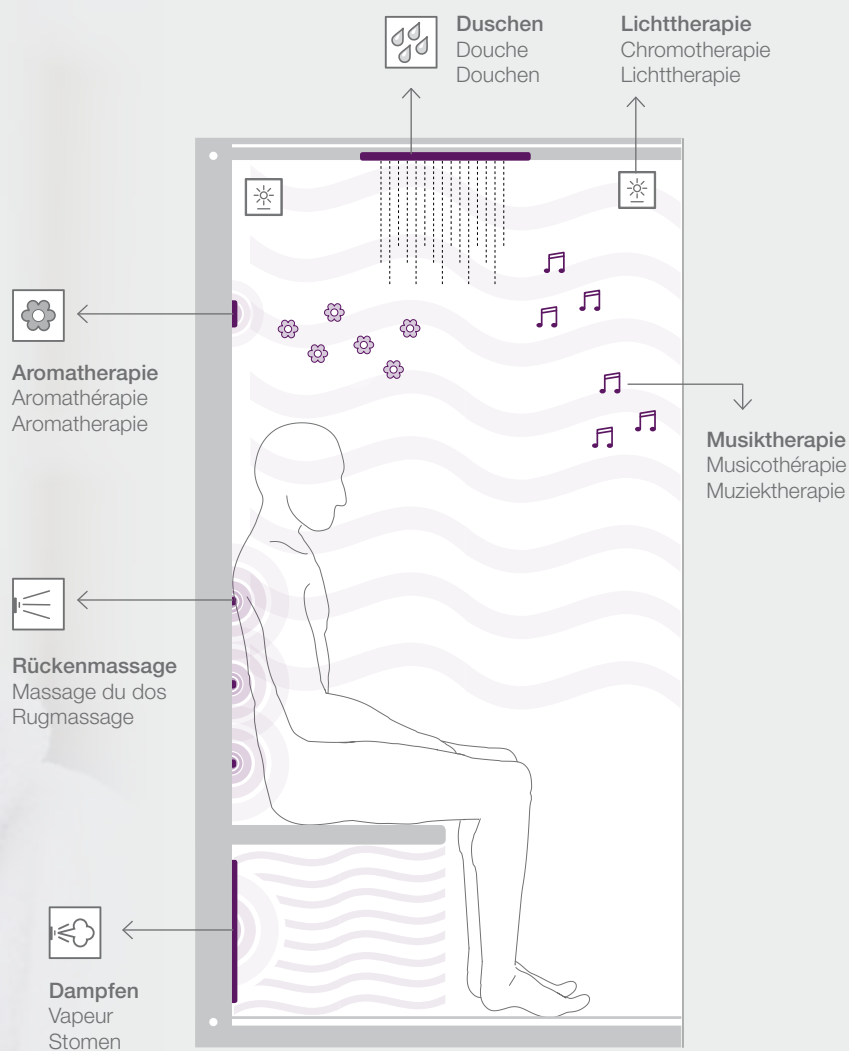
Welches Dampfsystem bietet genau den Komfort, den Sie sich wünschen? Die Piktogramme, die Sie in diesem Katalog jeweils bei den Abbildungen der Dampfbäder und Dampfgeneratoren finden, geben Ihnen schnell einen Überblick: Sie zeigen die jeweiligen Funktionen und zusätzlichen Möglichkeiten der Modelle wie Regenbrause, Rückenstrahldüsen, Soundsystem oder Beleuchtung. In der Legende auf der folgenden Seite haben wir alle Piktogramme und die zugehörigen Eigenschaften für Sie zusammengestellt. So finden Sie schnell und einfach das passende Dampfbad für Ihre individuellen Wellness-Wünsche.

FR

Quel système de bain vapeur offre exactement le confort dont vous rêvez? Les pictogrammes représentés dans le catalogue à côté des illustrations des bains vapeur et hammams vous offrent un rapide aperçu des différentes fonctions et options supplémentaires des divers modèles, par exemple douchette pluie, buses de massage du dos, système de sonorisation ou éclairage. Vous pourrez ainsi choisir rapidement et facilement le bain vapeur qui répondra à vos souhaits personnels en matière de wellness.

NL

Welk stoomsysteem biedt exact het comfort dat u wenst? De pictogrammen die in deze catalogus bij de afbeeldingen van de stoombaden en -systemen staan, bieden u een snel en duidelijk overzicht: ze vermelden alle functies en extra opties van de desbetreffende modellen, zoals regendouche, rugsproeiers, geluidssysteem of verlichting. In de legenda op de volgende pagina hebben we alle pictogrammen en de bij behorende eigenschappen voor u op een rijtje gezet. Zo vindt u snel en eenvoudig het stoombad dat precies aansluit bij uw persoonlijk ke wensen op het gebied van wellness.



Dampfgenerator

Générateur de vapeur
Stoomgenerator



Regenbrause

Douchette pluie
Regendouche



Rückenstrahldüsen

Buses de massage dorsales
Rugsproeiers



Soundsystem

Système audio
Soundsysteem



LED mit Farblichtwechsler

LED avec inverseur de couleur
LED met kleurenwisselaar



Aroma-Modul mit automatischer Einspeisung, Duftdispenser zur zusätzlichen Beduftung

Module parfumant à alimentation automatique, diffuseur de parfum avec fonction parfumante supplémentaire
Aromamodule met automatische toevoer, geurdispenser voor extra geurverspreiding



Mineralguss Solique, siehe Seite 9

Fonte minérale Solique, voir page 9
Gegoten mineraalsteen Solique, zie pagina 9



Beheizbare Glaswand mit 6-stufiger Regelung

Éléments de chauffage avec réglage à 6 positions
Verwarmingselementen met een regeling met 6 niveaus



Aromatherapie manuell

Aromathérapie manuelle
Aromatherapie handmatig



Schwall Schlauch

Tuyau Kneipp
Watervalslang



Eckversion rechts

Version d'angle droite
Hoekversie rechts



Eckversion links

Version d'angle gauche
Hoekversie links



Vorwandversion

Version contre-cloison
Voorwandversie



Sonderzubehör

Accessoires spéciaux
Speciaal toebehoren

SenseSation SensePerience SenseEase SteamSet SteamBox

	●	●	●	●	●
	●	●	●		
	●	●	●		
	●	●	●		
	●	●	●		
	●	○	○	○	○

● Standard | Standard | Standaard

○ Aromatherapie durch manuelles Befühlen der Dampfdüse möglich
Aromathérapie également possible par le remplissage manuel de la buse vapeur
Aromatherapie door het handmatig vullen van de stoominlaat

CELEBRATE

steaming & showering

DE Verwöhnen Sie sich mit allen Sinnen

Ganzheitliche Entspannung geschieht mit allen fünf Sinnen. Daher sind die Dampfkabinen von HOESCH bis ins Detail luxuriös und mit einer Vielfalt cleverer Funktionen ausgestattet. Nur Sie, Ihre Sinne und ein umfassendes Genusserlebnis. Mit dem warmen Dampf steigen himmelsgleiche Empfindungen in Ihnen auf. Das ist pure Erholung. Sensationell und unglaublich sinnlich.

FR Laissez-vous gâter par tous les sens.

Une détente complète est possible en activant tous les cinq sens. Pour cette raison, les cabines de douche à vapeur HOESCH sont luxueuses en tout point et dotées de nombreuses fonctions astucieuses. Rien que vous, vos sens et des expériences olfactives. Une vapeur chaude procure des sensations de légèreté divine. C'est une relaxation pure et simple, un moment incroyable.

NL Verwen al je zintuigen

Volledige ontspanning is mogelijk door activatie van alle vijf de zintuigen. Daarom zijn HOESCH stoomcabines luxueus tot in de details en uitgerust met vele handige functies. Alleen jij, je zintuigen en de geurbeleving. Warme waterdamp geeft een hemels gevoel van lichtheid. Pure ontspanning. Ongelooflijk en waanzinnig gevoelsintensief.





DE Pflegen Sie die Schönheit Ihrer Haut

Weiche, schöne Haut, wer träumt nicht davon? Dampfbaden ist die Antwort bei Hautproblemen, egal ob bei matter, trockener, rauer oder unreiner Haut: Es bewirkt kleine Wunder in Sachen Hautschönheit. Die feuchte Hitze des Dampfes bringt die Durchblutung des Körpers so richtig in Schwung. Das Ergebnis: Die Haut ist besser mit Nährstoffen versorgt und zeigt sich in einem frischen, rosigen Teint. Die relativ niedrigen Temperaturen erweitern die Blutgefäße ganz langsam und schonend. Zudem öffnet die Wärme die Poren, die Haut reinigt sich selbst. Eine anschließende Dusche unter kaltem Wasser belebt den Geist und trainiert die Hautgefäße. Das Bindegewebe wird gestärkt, die Haut wird straffer. Nach dem Dampfbad sind weitere pflegende Substanzen ein perfekter Abschluss: Cremen Sie los. Straffer, zarter und reiner erstrahlt die Haut in einem ganz neuen Licht.

FR Prenez soin de la beauté de votre peau

Une peau douce et belle – qui n'en rêve pas? Les bains de vapeur permettent de régler tous les problèmes cutanés – peau terne, sèche, mal entretenue, impure: elles prodiguent de petits miracles pour notre peau. La vapeur chaude stimule la circulation du sang. Et en voici le résultat: La peau est mieux nourrie – elle devient plus fraîche et rose. Des températures relativement basses ouvrent lentement et délicatement les vaisseaux sanguins. De plus, une température plus élevée permet d'ouvrir les pores pour que la peau se nettoie. Un jet final à l'eau froide stimule l'esprit et les cellules de la peau. Le tissu conjonctif est renforcé et la peau devient plus ferme. Pour couronner le bain sauna, appliquer un produit de soin tel qu'une crème convenable. Votre peau plus ferme et douce s'illuminera.

NL Zorg voor een mooie huid.

Wie verlangt er niet naar een zachte, prachtige huid? Stoombaden zijn de oplossing voor een heleboel huidproblemen. Een matte, droge, onverzorgde of verontreinigde huid: een stoombad verricht kleine schoonheidswonderen. Warme waterdamp activeert het bloed in de aderen. Het resultaat: de huid wordt beter voorzien van voedingsstoffen, hetgeen te zien is aan de frisse roze kleur. Relatief lage temperaturen verwijderen langzaam de bloedvaten. Bovendien zorgt de hoge temperatuur voor het openen van de poriën waardoor de huid zichzelf reinigt. Een koude douche tot slot verfrist de geest en de huidcellen. Bindweefsel wordt versterkt en de huid wordt elastischer. Na een stoombad vormen andere verzorgingsmiddelen een ideale aanvulling: breng crème aan op de huid. De strakkere en zachtere huid zal schitteren in een nieuw licht.



SENSESATION



1200×900 mm
1550×900 mm



DE SenseSation, das multifunktionale Erlebnis-Dampfbad ist da und inspiriert alle Sinne: Die komplett transparente Front aus rahmenlosem Echtglas mit EverClean Beschichtung sorgt für optische Leichtigkeit und bezieht das gesamte Bad mit ein. Der Boden der Kabine besteht aus hochwertigem Sanitär-Acryl und kann auf Wunsch mit einem Rost aus edlem Teakholz ergänzt werden. Sie können die Kabine aber auch barrierefrei direkt auf dem gefliesten Boden montieren.

FR SenseSation, le bain vapeur multifonction d'exception est arrivé et inspire tous les sens: l'avant entièrement transparent en verre véritable sans cadre avec revêtement EverClean assure une légèreté visuelle et intègre l'ensemble de la salle de bain. Le sol de la cabine est composé d'acrylique sanitaire de qualité supérieure et peut être équipé d'une grille en bois de teck élégant sur demande. Mais vous pouvez également monter la cabine directement sur le sol carrelé pour un accès facile.

NL SenseSation, het multifunctionele belevenis-stoombad staat klaar en inspireert alle zintuigen: de compleet transparante voorkant uit echt glas zonder frame met EverClean-coating zorgt voor optische lichtheid en betreft de hele badkamer daarbij. De vloer van de cabine bestaat uit hoogwaardig sanitair acryl en kan desgewenst worden aangevuld met een roostervan elegant teakhout. U kunt de cabine ook barrièrevrij direct op tegelvloeren monteren.



DESIGNED BY:
CODE.2.DESIGN



1200×900 mm
1550×900 mm



1

Integrierte Regenbrause
Douche de pluie intégrée
Geïntegreerde regensproeier



2

Bedientableau, einfache Menüführung per Fingertipp
Panneau de commande, menu convivial tactile
Bedieningspaneel, eenvoudige menunavigatie met tiptoets



3

Eine von 8 verstellbaren Rückendüsen
Une des 8 buses latérales réglables
1 van 8 verstelbare rugsproeiers



4

Eleganter Griff
Poignée design
Elegante greep



1350×1350 mm



SENSESATION 4,2/6,3 kW*
2110×864 mm

* Paneel SenseSation für bauseitige Dampfbäder

* Panel unique SenseSation, disponible également sous forme de version contre cloison

* Enkel paneel SenseSation, ook verkrijgbaar als voorwandversie



HOESCH Docking Station
HOESCH Docking Station
HOESCH Docking Station



Hochwertiger Hocker
Tabouret de qualité supérieure
Hoogwaardige kruk



Edler Bodenrost aus Teakholz
Grille élégante en teck
Elegant vloerrooster van teakhout



Weißer Aluminiumschürze
Habillage en aluminium blanc
Wit aluminium paneel



SENSEPERIENCE



1600×1000 mm
1800×1000 mm



DESIGNED BY:
RADEK KURZYP



1

Modernes Bedienfeld
Panneau de commande
moderne
Modern bedieningspaneel



2

Ein Hocker aus Edelstahl mit PU Auflage
bei den Rechteckvarianten 1600×1000 mm
und 1800×1000 mm zwei Hocker.
Un tabouret en acier inoxydable avec revêtement
en polyuréthane pour la variante rectangulaire
1600×1000 mm et 1800×1000 mm deux tabourets.
Een krukje van roestvrij staal met een zitting van PU
voor de rechthoekige variant 1600×1000 mm en
1800×1000 mm twee krukjes.



3

Eleganter Griff
Poignée design
Elegante greep



1200×1000 mm
1400×1000 mm



DE Möchten Sie lieber alleine oder zu zweit dampfbaden? Das Dampfduschbad SensePerience ist bestens auf beide Situationen vorbereitet: Unsere Neuheit ist als Einsitzer erhältlich oder lädt als Zweisitzer zum gemeinsamen Dampfbaden, Duschen und Entspannen ein. Perfekt durchdacht: Transparentes Design, reichlich Bewegungsfreiheit und zwei schmale Funktionssäulen, die sich dezent in die Kabine einfügen.

FR Vous préférez profiter du plaisir d'un bain vapeur seul ou à deux? Le bain douche vapeur SensePerience est idéal dans les deux cas: cette nouveauté est disponible en modèle à une ou deux places, pour un bain vapeur, une douche et un vrai moment de détente à partager. Une conception bien pensée, avec un design tout en transparence, une grande liberté de mouvement et deux étroites colonnes fonctionnelles qui s'intègrent discrètement dans la cabine.

NL Wilt u graag alleen of juist met z'n tweeën van een ontspannend stoombad genieten? Het douchestoombad SensePerience is uitstekend afgestemd op beide situaties: deze nieuwe ontwikkeling van HOESCH is verkrijgbaar als eenzitter, maar ook de tweezitter nodigt uit tot het nemen van een rustgevend stoombad of een ontspannende douche. Goed doordacht: een transparant design, volop bewegingsvrijheid en twee smalle functiezuilen die op elegante wijze in de cabine zijn geïntegreerd.



1000×1000 mm



1000×1000 mm



SENSEEASE



1200x1000 mm



SENSEEEASE 3,3/4,0 kW
 Paneel SenseEase für
 bauseitige Dampfbäder
 Panel unique SenseEase
 Stoompaneel SenseEase



DE Komplette Entspannung auf kompakte Art – das bietet Ihnen HOESCH mit dem Dampfduschbad SenseEase. Nehmen Sie Platz auf dem bequemen Sitz aus PU-Schaum, genießen Sie die reinigenden Eigenschaften seidenweichen Dampfes, lauschen Sie dabei Ihrer Lieblingsmusik vom integrierten MP3-Player und lassen Sie sich von wechselndem Farblicht stimulieren. Klappen Sie den Sitz hoch und erleben auf größtmöglichem Freiraum den prickelnden Schauer aus der Regenbrause und der verstellbaren Rückenstrahldüsen. Herrlich und einfach: einfach herrlich.

FR La détente absolue de manière compacte, c'est ce que propose HOESCH avec le bain vapeur/douche SenseEase. Installez-vous sur le confortable siège en PU, profitez des vertus purifiantes d'une vapeur douce comme la soie tout en écoutant votre musique préférée grâce au lecteur MP3 intégré et laissez-vous stimuler par la lumière aux couleurs changeantes. Relevez le siège et découvrez le frisson pétillant de la douche de pluie et des buses réglables pour le dos. Fantastique et simple: tout simplement merveilleux.

NL Volledige ontspanning op compacte wijze – dat is wat HOESCH u biedt met het stoom-/douchebad SenseEase. Ga zitten op het comfortabele PU-zitje, geniet van de reinigende eigenschappen van zij dezachte stoom, luister daarbij naar uw lievelingsmuziek via de geïntegreerde MP3-player en laat u stimuleren door wisselend gekleurd licht. Klap het zitje omhoog en beleef op een zo groot mogelijk ke vrij e ruimte de prikkelende bui van de regendouche en van de verstelbare rugsproeiers. Heerlijk en eenvoudig: gewoonweg heerlijk.



1000x1000 mm



- 2 **Modernes Bedienfeld**
Panneau de commande moderne
Modern bedieningspaneel



- 3 **Klappsitz aus PU (schwarz)**
Siège strapontin en polyuréthane (noir)
Opklapbaar zit van polyurethaan (zwart)



- 4 **Eleganter Griff**
Poignée design
Elegante greep



DESIGNED BY:
NOA DESIGN

- 1 **Funktionssäule aus Aluminium**
Colonne fonctionnelle en aluminium
Functionele stoomcabine van aluminium



STEAMSET STEAMBOX 330



DESIGNED BY:
CODE.2.DESIGN

STEAMSET
800×800 mm
900×750 mm
900×800 mm
900×900 mm
1000×800 mm
1000×900 mm
1000×1000 mm
1200×800 mm
1200×900 mm
1200×1000 mm

STEAMSET
1000×1000 mm

DE Dampfgeneratoren der neuen Generation

Auch wenn der Wunsch nach sanfter Entspannung in seidenweichem Dampf der Gleiche ist, die Gegebenheiten und Wünsche von Dampfbadfreunden sind oft recht verschieden. Die individuelle Lösung heißt SteamBox von HOESCH. Die neuen Dampfgeneratoren mit einem Gehäuse aus Aluminium sind nicht nur optisch ein Genuss, sondern auch technisch auf dem allerneuesten Stand.

Ideal für Dampf-Einsteiger ist die steckerfertige SteamBox, bestehend aus einem 3-Liter-Dampfgenerator (3,3 kW), einer Dampfdüse und einem Dampfschlauch. Zusammen mit einem Dach aus transparentem Acryl verwandeln Sie Ihre bestehende Duschkabine ohne großen Montageaufwand oder bauliche Veränderungen in ein vollwertiges Dampfbad. Noch einfacher geht es mit dem SteamSet, mit dem wir Ihnen neben dem Dampfgenerator eine passende Duschabtrennung und das entsprechende Kuppeldach liefern. Die Duschabtrennung bieten wir mit oder ohne Lochbohrung für die Dampfdüse an, so können Sie sich sowohl für eine Aufputz – als auch für eine Unterputzmontage entscheiden.



FR Générateurs de vapeur de dernière génération

Même s'ils désirent tous profiter de la détente douce d'une vapeur soyeuse, la situation et les besoins des amateurs de bains vapeur sont souvent très différents. SteamBox de HOESCH offre une solution personnalisée. Les nouveaux générateurs de vapeur avec un boîtier en aluminium ne sont pas seulement un plaisir pour les yeux, mais également un équipement technique de pointe.

Le set vapeur romain prêt à l'emploi composé d'un générateur de vapeur de 3 litres (3,3 kW), d'une buse à vapeur et d'un tuyau à vapeur est l'idéal pour les débutants. Vous transformerez ainsi votre cabine de douche existante en un bain vapeur à part entière sans grands travaux de montage ni modifications constructives. Nous vous proposons avec le générateur de vapeur une paroi adaptée un dôme correspondant, avec ou sans percement de la paroi pour la buse vapeur.

Elegantes Design: Die neuen Dampfgeneratoren (3,3 kW)
Design élégant: les nouveaux générateurs de vapeur (3,3 kW)
Elegant design: De nieuwe stoomgeneratoren (3,3 kW)

NL Stoomgeneratoren van de nieuwe generatie

Ook al is de wens naar zachte ontspanning in zij dezachte stoom hetzelfde, de omstandigheden en wensen van stoombadliefhebbers zijn vaak totaal verschillend. De individuele oplossing heet SteamBox van HOESCH. De nieuwe stoomgeneratoren met een aluminium behuizing zijn niet alleen mooi om naar te kijken, maar ook volgens de laatste stand van de techniek. Een ideaal stoombad instapmodel is de stekkerklare Romeinse stoomset, bestaande uit een 3 liter-stoomgenerator (3,3 kW), een stoomsproeier en een stoomslang. Zo transformeert u uw bestaande douchecabine zonder veel montagekosten of wijzigingen aan de constructie in een volwaardig stoombad.

Nog eenvoudiger gaat het met het totaalpakket, waarmee we u naast de stoomgenerator een geschikte douchecabine en het bij behorende koepeldak bieden. De douchecabine bieden wij aan met of zonder opening voor de stoominlaat.

STEAMBOX 420, 630, 900, 1800



1

Bedientableau, alle Funktionen einfach per Fingertipp

Panneau de commande, fonctions tactiles

Bedieningspaneel, alle functies gewoon met tiptoets

2

Fest installierter Generator (4,2–18 kW)

Générateur fixe (4,2–18 kW)

Vaste generator (4,2–18 kW)

DE

Für bauseits erstellte, z.B. geflieste Dampfkabinen jeder Größe stehen vier leistungsstarke Dampfgeneratoren 4,2/6,3/9/18 kW zur Verfügung. Ein permanenter Wasseranschluss zur kontinuierlichen Dampfversorgung sorgt ebenso wie die integrierte Temperatur-Regelung für unbegrenztes Dampfvergnügen. Das separate, sensorgesteuerte Bedientableau reagiert per Fingertipp und steuert u.a. die Dufteinspeisung und die vollautomatische Entkalkung. SteamBox. Mit Volldampf mehr Komfort.

FR

Pour les cabines vapeur construites par le client, par ex. les cabines vapeur carrelées, nous proposons quatre générateurs de vapeur puissants de 4,2/6,3/9/18 kW. Un raccordement permanent à l'eau pour l'alimentation continue en vapeur ainsi qu'un système intégré de réglage de la température assurent un plaisir infini durant le bain vapeur. Le panneau de commande séparé contrôlé par capteurs est tactile et commande notamment la diffusion de parfum et le détartrage entièrement automatique. SteamBox. À toute vapeur vers plus de confort.

NL

Voor bouwkundige cabines, bij v. betegelde stoomcabines van iedere maat staan vier krachtige stoomgeneratoren van 4,2/6,3/9/18 kW ter beschikking. Een permanente wateraansluiting voor de continue stoomvoorziening zorgt net als de geïntegreerde temperatuurregeling voor onbegrensd stoomplezier. Het aparte, sensorgestuurde bedieningspaneel reageert met tiptoets en stuurt o.a. de toevoer van aroma's en de volautomatische ontkalking. SteamBox. Op volle toeren meer comfort.



CELEBRATE bathing

Leben & Gesundheit – unbezahlbare Dinge.
Geniessen Sie in unseren Badewannen den Moment
und finden Sie die Balance für Körper und Seele...

Les choses qui n'ont pas de prix – la vie, la santé, les rêves –
vivez en harmonie avec la nature... Les baignoires à la mesure
de vos rêves – un équilibre pour le corps et pour l'esprit...

Onbetaalbare dingen: leven, gezondheid, dromen – leef in
harmonie met de natuur... Badkuipen die zijn afgestemd op je
dromen – Balans van lichaam en geest...







Lichtsystem, siehe Seite 121
Système d'éclairage, voir page 121
Lichtsysteem, zie pagina 121



Soundsystem, siehe Seite 120
Système audio, voir page 120
Soundsysteem, zie pagina 120



Whirlsystem, siehe Seite 126
Système balnéo, voir page 126
Whirlsysteem, zie pagina 126



Wanneneinlauf mit Spezial-Ab-/Überlaufarmatur, siehe Seite 122
Vidage avec remplissage par le trop-plein spécial, voir page 122
Badinloop met speciale afvoer-/overloopcombinatie, voir page 122



Glasverkleidung, siehe Seite 116
Habillage en verre, voir page 116
Glazen ommanteling, zie pagina 116



Außenverkleidung in anderen Farben möglich, siehe Seite 152
Habillage extérieur disponible également dans d'autres couleurs, voir page 152
Buitenommanteling in andere kleuren op aanvraag, zie pagina 152



Minerguss Solique, siehe Seite 9
Fonte minérale Solique, voir page 9
Gegoten mineraalsteen Solique, zie pagina 9



Badewanne für 2 Personen
Baignoire pour 2 personnes
Badkuip voor 2 personen



Badewanne für 3 Personen
Baignoire pour 3 personnes
Badkuip voor 3 personen



Badewanne für 4 Personen
Baignoire pour 4 personnes
Badkuip voor 4 personen



Besonders tief (ab 480 mm)
Grande profondeur (à partir de 480 mm)
Bijzonder diep (vanaf 480 mm)



Linke/Rechte Ausführung
Version gauche/droite
Linkse/Rechtse uitvoering



Erhältlich auch als
Disponible également sous forme de
Ook verkrijgbaar als



Sonderzubehör
Accessoires spéciaux
Speciaal toebehoren

DE

Grazile Rundungen, ergonomische Formen und große Innenräume:
Die harmonische Gestaltung einer HOESCH-Badewanne verspricht
grenzenlosen Badegenuss. Wer hier eintaucht, bleibt gerne lange liegen.

FR

Des courbes légères, des formes ergonomiques et des intérieurs spacieux:
le design harmonieux des baignoires HOESCH laisse présager un plaisir sans
limites. Ceux qui aiment s'immerger dans l'eau, y resteront davantage...

NL

Gracieuze rondingen, ergonomische vormen en grote binnenruimtes:
de harmonische vormgeving van een HOESCH bad belooft grenzeloos badgenot.
Wie hier induikt, blijft graag lang liggen.



CELEBRATE bathing



**DE****Die Badewanne: der Schlüssel zur Entspannung**

Das heutige Badezimmer entwickelt sich immer mehr zu einem privaten Spa-Bereich. Wir widmen uns hier nicht nur der täglichen Hygiene, sondern möchten Kraft tanken, ausruhen und abschalten. Und Genießer wissen: Entspannung findet man vor allem bei einem heißen Vollbad in der Badewanne. Im Herbst und Winter wärmt das Badewasser unseren Körper, spezielle Erkältungsbäder lindern Krankheitssymptome wie Schnupfen und Halsschmerzen.

Auch im Frühling und Sommer ist eine kurze Auszeit in der Badewanne perfekt, um den eigenen Körper herunterzufahren und sich zu erholen. Exotische Badezusätze wie Lemongras, Zypresse oder Grapefruit erfrischen und wecken beispielsweise Erinnerungen an den letzten Meeresurlaub. Gönnen Sie sich diesen wunderschönen Sommertag in der Badewanne.

FR**La baignoire est une clef ouvrant les portes de la détente.**

Les salles de bains contemporaines ressemblent de plus en plus à des centres spa privés. Aujourd'hui, la salle de bains n'est pas réservée uniquement aux soins. C'est ici que nous souhaitons nous régénérer, nous reposer et couper du monde entier. Les connaisseurs savent qu'un bain chaud permet de se détendre. En automne et en hiver, l'eau chaude réchauffe nos corps, tandis que des bains spéciaux apaisent différents symptômes comme la rhume et le torticolis. Il en est de même au printemps et en été quand un court repos dans une baignoire permet de nous relaxer et nous reposer. Des produits de bain exotiques au parfum de citronnelle, de cyprès ou de pamplemousse apaisent et évoquent les souvenirs de votre dernier séjour à la mer. Laissez votre corps passer ce magnifique jour d'été, dans une baignoire.

NL**Het bad: de sleutel tot ontspanning**

Badkamers lijken vandaag de dag steeds meer op privé-SPA's. We ondergaan er niet alleen verzorgende behandelingen maar laden ook onze batterij op en halen nieuw kracht uit de ontspanning terwijl we ons tijdelijk afsluiten van de rest van de wereld. Kenners weten dat een warm bad ontspannend werkt. In de herfst en de winter verwarmt een bad ons lichaam en verzachten speciale baden symptomen als een verstopte neus en nekpijn. Ook in de lente en de zomer is een kort rustmoment in bad de ideale oplossing wanneer we even willen relaxen. Exotische toevoegingen met de geur van citroengras, cypressen of grapefruit zorgen voor een aangenaam gevoel en roepen herinneringen op aan je laatste strandvakantie. Laat je lichaam de heerlijke zomerdagen opnieuw beleven in bad.



WATER LOUNGE



2000x1200 mm



1803x500 mm



DESIGNED BY:
NOA DESIGN



DE

Vergessen Sie Traditionen und Konventionen. Erleben Sie stattdessen ein faszinierendes Experiment, eine komplett neue Wellness-Performance. Das Konzept Water Lounge, Design by NOA, eröffnet den Themen Baden und Wohnen völlig neue Sichtweisen.

Umspielt von Wasser nehmen Sie im durchsichtigen Glaskubus der Water Lounge auf einer bequemen Liege Platz. Sie ruht auf einer edlen Metallkonstruktion oder auf warmen Teakholz-Elementen – ganz wie Sie wünschen. Die komfortable Liegefläche verwöhnt Sie mit ergonomischen Körperkissen, durch deren Zwischenräume sanft Luftblasen dringen und Sie wohltuend massieren.

FR

Oubliez les traditions et les conventions. Et découvrez une expérience fascinante, une sensation de bien-être totalement nouvelle. Le concept Water Lounge, Design by NOA, ouvrent de nouvelles perspectives aux salles de bain et aux habitations.

Enveloppé d'eau, vous vous allongez confortablement dans le cube en verre transparent de la baignoire Water Lounge. Selon vos préférences, elle repose sur une construction métallique élégante ou sur des éléments chaleureux en teck. La surface de l'emplacement allongé est dotée de coussinets ergonomiques entre lesquels de jets de bulles vous massent agréablement.

NL

Vergeet tradities en conventies. Beleef in plaats daarvan een fascinerend experiment, een compleet nieuwe wellness-prestatie. Het concept Water Lounge, Design by NOA, opent volledig nieuwe zienswijzen wat de thema's baden en wonen aangaat.

Omgeven door water neemt u op een gemakkelijk te ligzetel plaats in de doorzichtige glazen kubus van de Water Lounge. Deze rust op een constructie van edelmetaal of op warme teakhouten elementen – helemaal volgens uw wensen. Het comfortabele ligvlak verwent u met ergonomische lichaamskussens, waarbij zachte luchtballen door de tussenruimtes dringen en u op weldadige wijze masseren.



SOLIQUE



Rückenlehne
Dossier
Schienali

HOESCH
CELEBRATE 

NAMUR
1500×700 mm
1600×750 mm
1700×750 mm
1800×800 mm
1800×900 mm
1900×900 mm





NAMUR

Aufsatz-Waschtisch	500×300 mm
La vasque à poser	600×350 mm
Opzet wastafel	700×400 mm

DE

Das passt: ein einzigartiges Material für außergewöhnliches Design. Der Mineralguss Solique ist extrem formstabil und dank der erstklassigen Gelcoat-Oberfläche dauerhaft farbecht. Solique speichert die Wärme in der Wanne und fühlt sich angenehm glatt und geschmeidig auf der Haut an. Einfach herrlich – und dazu dank perfekter Farbabstimmung mit Acryl oder Keramik frei kombinierbar.

FR

Une combinaison parfaite – une matière exceptionnelle et un design extraordinaire. La matière Solique assure la stabilité dimensionnelle et grâce à un gelcoat de la plus haute qualité, elle conserve sa couleur. Solique procure de la chaleur. La matière est ainsi agréable et douce au toucher. Elle est simplement parfaite – étant donné la correspondance de ses couleurs, la matière se marie librement avec l'acrylique et la céramique.

NL

Een ideale combinatie: een uniek materiaal met buitengewoon design. Het Solique materiaal is extreem vormvast en dank zij de eerste klasse kwaliteit gelcoating oppervlakte duurzaam kleurvast. Solique slaat de warmte op in het bad en voelt aangenaam glad en zacht aan. Simpelweg heerlijk en dank zij een perfecte kleurafstemming met acryl en keramiek te combineren.

SOLIQUE



MUNA-SOLIQUEPRO*
1600x900 mm



DE Duschwanne Muna – stilvoll Gestaltungselement für das exklusive Bad.

FR Receveur de douche Muna – un élément de style pour une salle de bains luxueuse

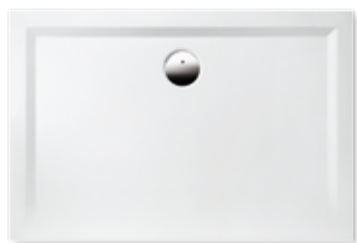
NL Muna douchebekken – een stijlvol element binnen een luxe badkamer



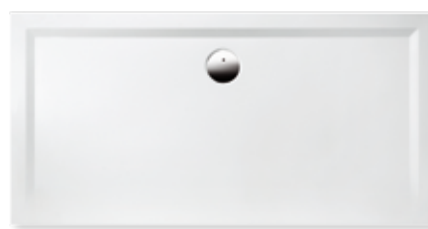
Weiße Aluminiumschürze
Habillage en aluminium blanc
Wit aluminium paneel



MUNA-SOLIQUE
1000×1000 mm



800×700 mm	1000×900 mm	1200×800 mm
800×750 mm	1100×700 mm	1200×900 mm
900×700 mm	1100×750 mm	1200×1000 mm
900×750 mm	1100×800 mm	1300×700 mm
900×800 mm	1100×900 mm	1300×750 mm
1000×700 mm	1100×1000 mm	1300×800 mm
1000×750 mm	1200×700 mm	1300×900 mm
1000×800 mm	1200×750 mm	1300×1000 mm



1400×700 mm	1600×700 mm	1800×750 mm
1400×750 mm	1600×750 mm	1800×800 mm
1400×800 mm	1600×800 mm	1800×900 mm
1400×900 mm	1600×900 mm	1800×1000 mm
1400×1000 mm	1600×1000 mm	1900×800 mm
1500×700 mm	1700×700 mm	1900×900 mm
1500×750 mm	1700×750 mm	1900×1000 mm
1500×800 mm	1700×800 mm	2000×900 mm
1500×900 mm	1700×900 mm	2000×1000 mm
1500×1000 mm	1700×1000 mm	



700×700 mm
750×750 mm
800×800 mm
900×900 mm
1000×1000 mm
1100×1100 mm
1200×1200 mm



1000×1000 mm
1100×900 mm



800×800 mm
900×900 mm
1000×1000 mm

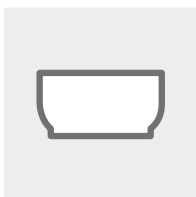


900×900 mm
1000×1000 mm

* SoliquePRO ist eine zusätzliche, optionale Oberfläche, die eine Rutschhemmung nach Rutschklasse C ermöglicht

* SoliquePRO est un revêtement supplémentaire disponible en option, qui permet une résistance au glissement conforme à la classe C

* Optioneel is het oppervlak SoliquePRO verkrijgbaar, dat voor antislipeigenschappen volgens slipklasse C zorgt



FREISTEHENDE BADEWANNEN

BAIGNOIRES AUTONOMES

VRIJSTAANDE BADEN

DE

Eine freistehende HOESCH-Badewanne ist ein Statement für Stil, Luxus und Weitläufigkeit im Bad. Die vielfältigen Wannenformen des Premiumdesigners reichen von einem sanft geschwungenen Oval über großzügiges Rund bis hin zu klarer Geometrie. Individualität auf einen Blick.

FR

Les baignoires îlots HOESCH incarnent le style et le luxe, dans une salle de bains spacieuse. Les différentes formes des baignoires îlots HOESCH – qu'il s'agisse d'un ovale équilibré ou des géométries pures d'une baignoire ronde – témoignent, au premier abord, de votre individualité.

NL

Een vrijstaand HOESCH bad is een statement voor stijl, luxe en ruimte in bad. de veelzijdige badvormen van topontwerpers variëren van stijlvol ovaal via zuiver rond tot heldere geometrische vormen. Individualiteit op het eerste gezicht.







ERGO+



2000x1600 mm

Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
2000x1600 mm



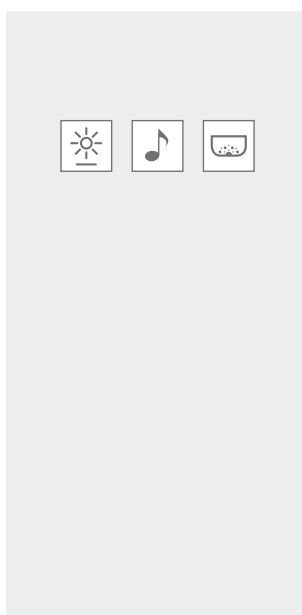
DESIGNED BY:
GÜNTER HORNTRICH
YELLOW DESIGN



DESIGN **PLUS**



2075×1075 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
2075×1075 mm



ERGO+

2075×1950 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
2075×1950 mm



1640×1640 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1640×1640 mm

FOSTER



1900×980 mm



DESIGNED BY:
NORMAN FOSTER

Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1900×980 mm



1900×1020 mm



PHILIPPE STARCK EDITION 1

1800x900 mm

Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1800x900 mm



DESIGNED BY:
PHILIPPE STARCK



DESIGN **PLUS**



PHILIPPE STARCK EDITION 2

Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1750×800 mm



1750×800 mm



1750×800 mm



DESIGNED BY:
PHILIPPE STARCK



DESIGN **PLUS**



SINGLEBATH UNO

1798×782 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1766×750 mm



DESIGNED BY:
CODE.2.DESIGN





Freistehend in Podest
Autonome pour podium
Vrijstaand in podium
1786×770 mm



Freistehend mit Untertritt
Îlot avec plinthe
Vrijstaand met plint
1791×775 mm



SINGLEBATH DUO



1798x1173 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1766x1141 mm



Freistehend mit Untertritt
Ilot avec plinthe
Vrijstaand met plint
1791×1166 mm



Freistehend in Podest
Autonome pour podium
Vrijstaand in podium
1786×1161 mm



MICHAEL GRAVES' DREAMSCAPE



Freistehend
Autonome
Vrijstaand
Ø 1800 mm



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie



DESIGNED BY:
MICHAEL GRAVES





DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



DESIGN **PLUS**

Freistehend
Autonome
Vrijstaand
1800×900 mm



SPECTRA



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1800×800 mm



TACNA

1800×800 mm



EDITION PUTMAN



1900x1000 mm



DESIGNED BY:
ANDRÉE PUTMAN





Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
1900×1000 mm



RUNDE UND OVALE BADEWANNEN

BAIGNOIRES AUTONOMES

RONDE EN OVALE BADEN

DE

So groß die Auswahl beim Baddesigner HOESCH auch ist, eine klassisch ovale Badewanne ist und bleibt beliebt. Verspricht die Form doch einen Zufluchtsort, an dem man sich geborgen fühlen kann – gerne auch zu zweit. Oder Sie tauchen direkt in eine runde HOESCH-Badewanne ab, die für bis zu 4 Personen Entspannung bietet.

FR

En dépit de la richesse des produits proposés par HOESCH, la baignoire ovale est un véritable classique plébiscité par les clients. Grâce à sa forme, la baignoire est tel un havre d'harmonie et de paix que l'on peut découvrir à deux. Plonger même à quatre est désormais possible, dans la baignoire ronde HOESCH.

NL

Hoe groot de keuze uit de HOESCH vormgeving ook is, een klassiek ovaal bad is en blijft populair. De vorm belooft ook een toevluchtsoord te zijn, waarin men zich geborgen voelen kan - ook met zijn tweeën. Of u duikt direct in een rond HOESCH bad met plaats voor 4 personen.







AVIVA®



Ø 1800 mm



DESIGNED BY:
ARTEFAKT



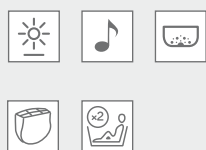
TONDO



Einbauversion
Version encastrée
Inbouwversie
Ø 1700 mm



Freistehend
Autonome
Vrijstaand
Ø 1700 mm





ORLANDO



Ø 1800 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



LARGO



2000×1000 mm



DESIGNED BY:
RADEK KURZYP



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



SCELTA

1900x1200 mm
2000x900 mm



WAIKIKI

1900x1140 mm



HALBRUNDE/VORWAND-BADEWANNEN

BAIGNOIRES DEMI-RONDES ET CONTRE CLOISON

HALFRONDE/VOORWAND-BADEN

DE

Für sich an einer Wand stehend, beispielsweise mit angeformter Schürze, versprüht eine HOESCH-Badewanne ihren offenen Charme. Die Vowand-Badewanne im beliebten Oval oder in der modernen halbrunden Variante bleibt auch noch nach Jahren faszinierend und einladend.

FR

Les baignoires murales HOESCH – comme un modèle doté d'un tablier thermoformé – opèrent tout leur charme dans une salle de bains. Même après de nombreuses années, votre baignoire murale – ovale ou en forme demi-circulaire plus moderne – continue à fasciner et à attirer.

NL

HOESCH baden die tegen de wand staan, bijvoorbeeld met een aangevormd paneel, geven een bijzonder karakter aan de badkamer. Zelfs na jaren blijft de ovale vorm of de moderne halfronde variant nog uitnodigend en fascinerend.







HAPPY D.



mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1816×808 mm



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1800×800 mm



DESIGNED BY:
DIETER SIEGER



DESIGN **PLUS**



DESIGNED BY:
ARTEFAKT



reddot



AVIVA®

1800×1185 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



reddot



DESIGN **PLUS**



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1700×800 mm



SPECTRA

mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1716×808 mm



RECHTECK-BADEWANNEN

BAIGNOIRES RECTANGULAIRES

RECHTHOEKIGE BADEN

DE

Klare Linien und sanft geformte Wannenwände bilden eine Einheit, die in Ästhetik und Ergonomie überzeugen. Die rechteckigen HOESCH-Badewannen wirken freistehend oder als Vorwandversion besonders effektiv. Fantastische Designs für die persönlich perfekte Architektur im eigenen Bad.

FR

Les lignes harmonieuses et les parois profilées sobrement constituent des traits uniques forts de l'esthétique et de l'ergonomie. Les baignoires rectangulaires HOESCH – îlots ou murales – sont les plus spectaculaires. Un design prodigieux pour un aménagement parfait et personnalisé de la salle de bains.

NL

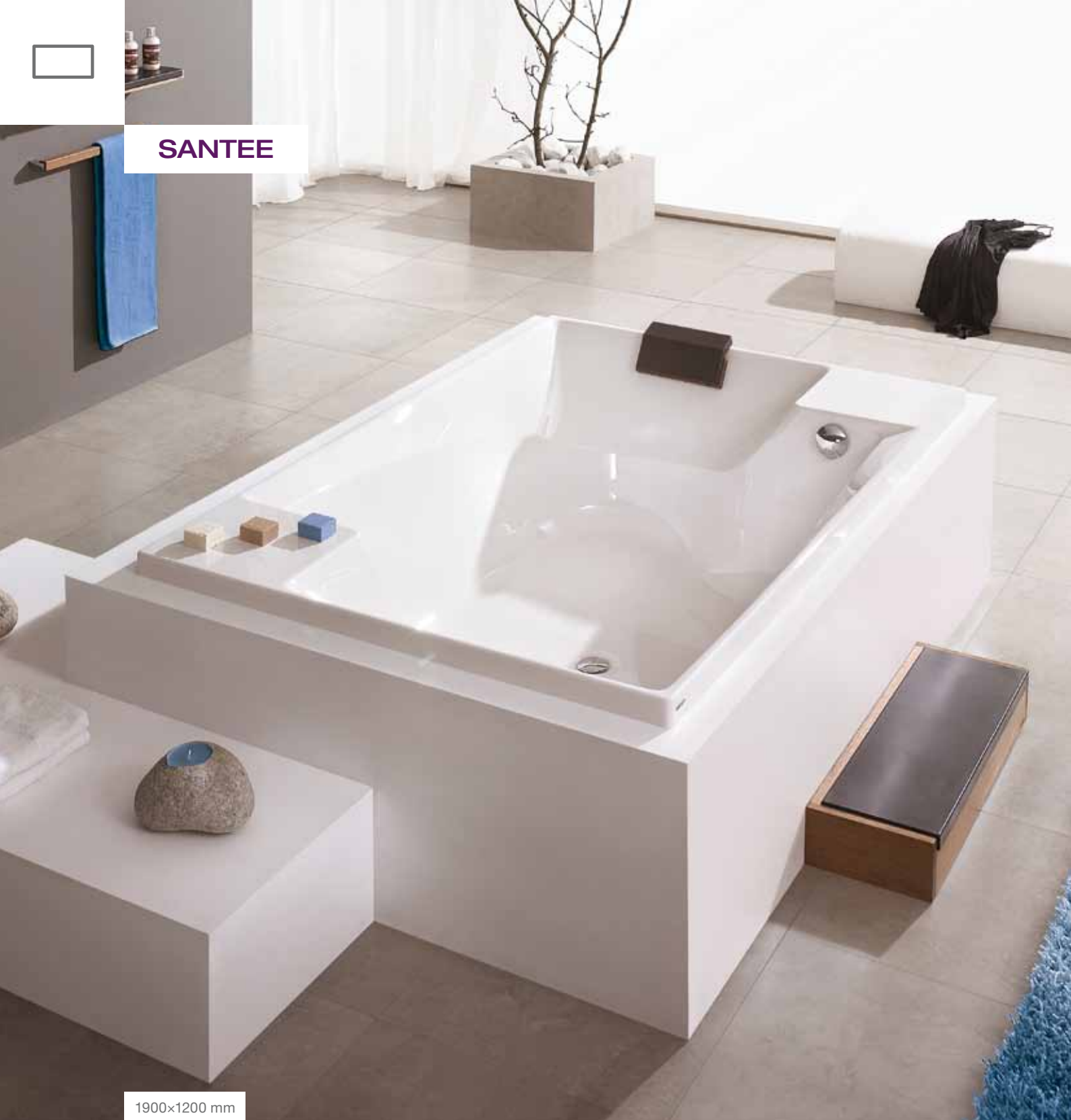
De heldere lijnen en vriendelijke vormen creëren individualiteit met overtuigende vormgeving en uiterlijk. De rechthoekige HOESCH-baden als vrijstaand bad of aan de muur zijn het meest effectief. Fantastisch design voor een individueel en perfect badkamerinterieur.







SANTEE



1900x1200 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



DESIGNED BY:
RADEK KURZYP

LARGO



2000×1400 mm

1800×800 mm
1900×800 mm
1900×900 mm



1700×750 mm
1700×800 mm
1700×900 mm



FOSTER



1800×800 mm
1900×900 mm



1600×700 mm
1700×700 mm
1700×750 mm

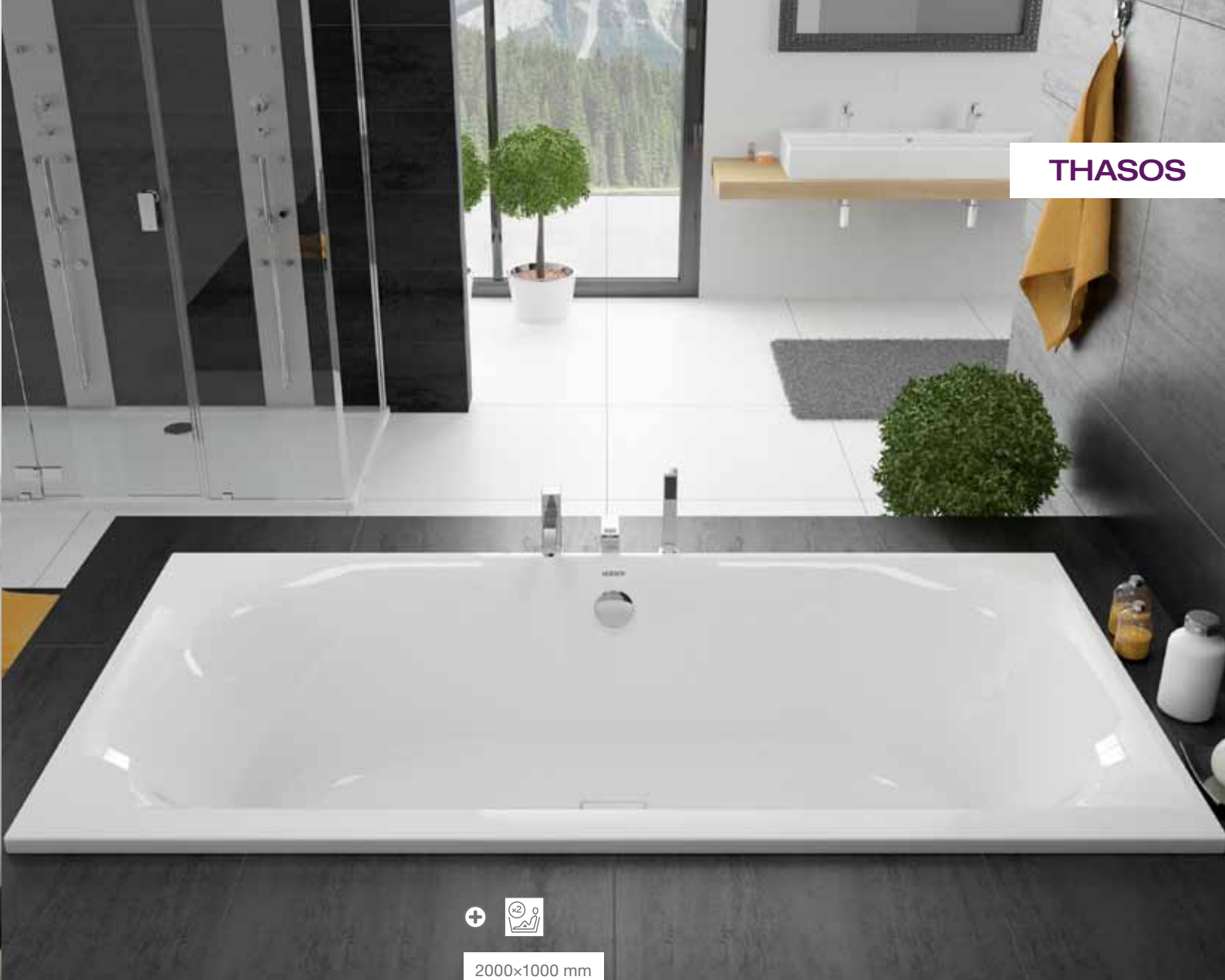


DESIGNED BY:
NORMAN FOSTER



red dot

THASOS



2000×1000 mm



1700×750 mm
1800×800 mm



ZERO®



1900×900 mm



1700×900 mm



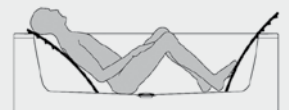
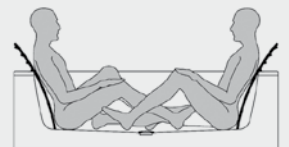
DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



reddot



Design Center
Stuttgart





SCELTA

1800x800 mm
1800x900 mm
1900x800 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



ORIENTAL

1500x800 mm



SPECTRA



1800x800 mm

mit Duschzone
avec coin douche
met douchezone
1700x800 mm



1700x750 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



DESIGN **PLUS**



mit Duschzone
avec coin douche
met douchezone
1800×800 mm



1600×700 mm



TOPEKA

1700×750 mm



BENIDORM

1700×800 mm



REGATTA



mit Duschzone
avec coin douche
met douchezone
1800×800 mm



1800×800 mm
1900×800 mm



1600×700 mm
1700×700 mm
1700×750 mm



mit Duschzone
avec coin douche
met douchezone
1700×800 mm



Wannengriff Regatta
Poignée de baignoire Regatta
Badhandgriep Regatta





CAPRI



1500×700 mm*
1600×750 mm*
1700×750 mm
1800×800 mm
1900×800 mm

*Nicht als Whirlwanne verfügbar
*Non disponible en version balnéo
*Niet als whirlbad verkrijgbaar

TACNA



1800×800 mm

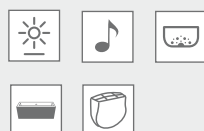


DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

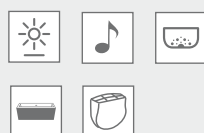
CUARTO



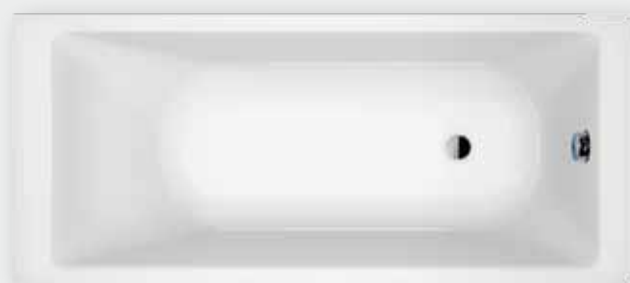
2000×900 mm



1400×700 mm*
1500×700 mm*
1600×700 mm*
1700×700 mm
1800×800 mm
1900×900 mm



*Nicht als Whirlwanne verfügbar
*Non disponible en version balnéo
*Niet als whirlbad verkrijgbaar





TRAPEZ-BADEWANNEN

BAIGNOIRES TRAPÉZOÏDALE

TRAPEZIUM BADEN

DE

Diese trendigen Badewannen setzen prägnante geometrische Akzente im Badezimmer. Auffallend sind hier die asymmetrische Trapez-Form und die besonders geräumigen Innenmaße, die viel Raum zum Entspannen und Wohlfühlen geben.

FR

Ces baignoires modernes instaurent un caractère et une géométrie dans la salle de bains. Un véritable tape-à-l'œil, la baignoire trapézoïdale asymétrique assure une détente et un bien-être grâce à ses dimensions internes généreuses.

NL

Deze trendy baden leggen pregnante geometrische accenten in de badkamer. Opvallend zijn hier de asymmetrische trapezium vorm en de bijzonder riante binnenruimte, die veel ruimte tot ontspannen en welbevinden geeft.







THASOS



1500×1000 mm
1750×1100 mm



1500×1000 mm
1750×1100 mm

SPECTRA



1800×1200 mm



1800×1200 mm



1800×1200 mm





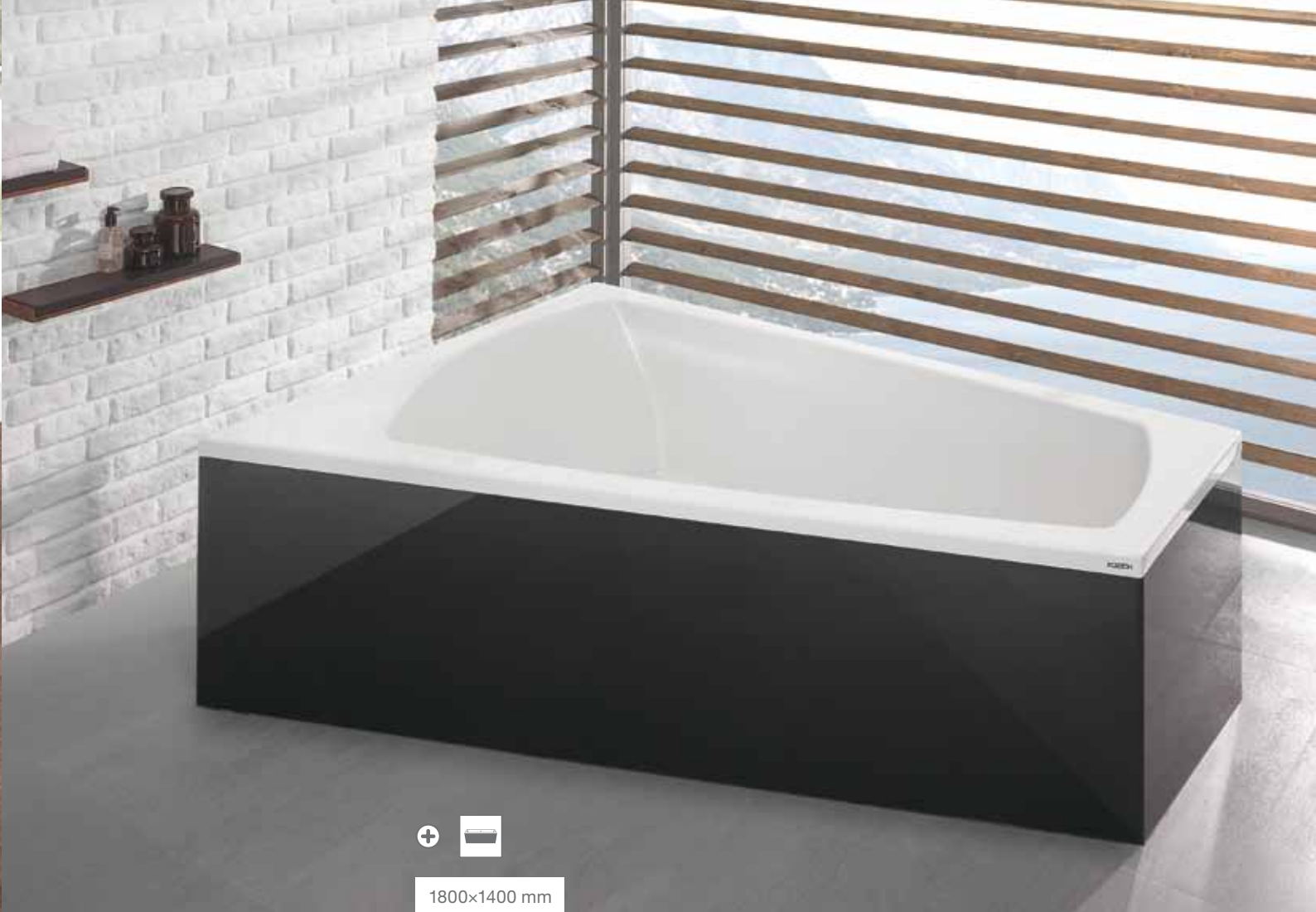
LARGO



1800×1300 mm



1800×1400 mm



1800x1400 mm



DESIGNED BY:
RADEK KURZYP



1800x1400 mm



ECK-BADEWANNEN

BAIGNOIRES D'ANGLE

HOEKBADEN

DE

Wie gut, dass die HOESCH-Designer auch die Ecke eines Bades clever zu nutzen wissen: für ein Höchstmaß an Bequemlichkeit auch bei kleinerem Raumangebot. Entstanden sind raffinierte Kreationen in eleganter Wellenform, im großzügigen Dreieck oder mit asymmetrisch gesetztem Oval.

FR

C'est formidable que les concepteurs HOESCH aient pensé comment aménager habilement un angle dans la salle de bains, ce qui permet d'assurer le maximum de confort, même sur des surfaces limitées. Cela résulte par des créations subtiles d'ondulations raffinées, renfermées dans un triangle ample ou dans un ovale asymétrique.

NL

Hoe fantastisch is het dat de ontwerpers van HOESCH ook de badkamerhoeken slim weten te benutten en zo maximaal comfort kunnen creëren in een kleine ruimte. Dit resulteert in geraffineerde creaties in elegante golvende vorm, ruimtelijke driehoek of asymmetrische ovaalvorm.







AVIVA®



1705 mm



DESIGNED BY:
ARTEFAKT





DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

ohne Schürze
sans tablier
met aangevormd paneel
1524 mm

mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met afneembaar paneel
1532 mm

SCELTA



mit loser Schürze
avec tablier amovible
zonder paneel
1540 mm



SQUADRA



mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1520 mm



red dot



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1500 mm



mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1520 mm

HAPPY D.



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1800x800 mm



DESIGNED BY:
DIETER SIEGER



DESIGN **PLUS**

mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1808x808 mm





DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



red dot



DESIGN **PLUS**



mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1416 mm



mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1408 mm

SPECTRA



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1400 mm



SPECTRA



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1700×1000 mm

mit angeformter Schürze
avec tablier intégré
met aangevormd paneel
1710×1010 m



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1718×1014 mm





ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1400 mm



mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1425 mm



PARANA



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1480 mm



mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1505 mm



ohne Schürze
sans tablier
zonder paneel
1500×1000 mm



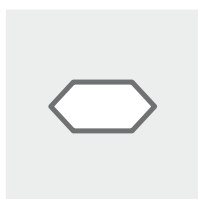
mit loser Schürze
avec tablier amovible
met afneembaar paneel
1525×1025 mm



1600×700 mm



COMBI



SECHSECK- UND ACHTECK-BADEWANNEN

BAIGNOIRES HEXAGONALES/OCTOGONALES
ZESHOEKIGE/ACHTHOEKIGE BADEN

DE

Wer das eigene Bad kreativ und gleichzeitig harmonisch gestalten möchte, für den ist vielleicht die sechs- oder achteckige Wannenform von HOESCH das Richtige. Die besondere Geometrie wird kombiniert mit ergonomischen Wannenwänden und einer eckigen oder runden Innenform.

FR

Si vous souhaitez aménager votre salle de bains d'une manière créative et harmonieuse à la fois, il sera préférable de choisir l'une des baignoires HOESCH hexagonales ou octogonales. La géométrie particulière de la baignoire combine des parois ergonomiques et un intérieur rectangulaire ou ovale.

NL

Als je je badkamer op een creatieve en tegelijkertijd harmonische manier wilt vormgeven, is een zes- of achthoekige HOESCH badkuip wellicht iets voor jou. De speciale geometrie combineert ergonomische badwanden met een hoekige of ovale binnenkant.







SCELTA

2000x900 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

SPECTRA



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



1800x800 mm
1900x1900 mm

ARICA



1900x800 mm

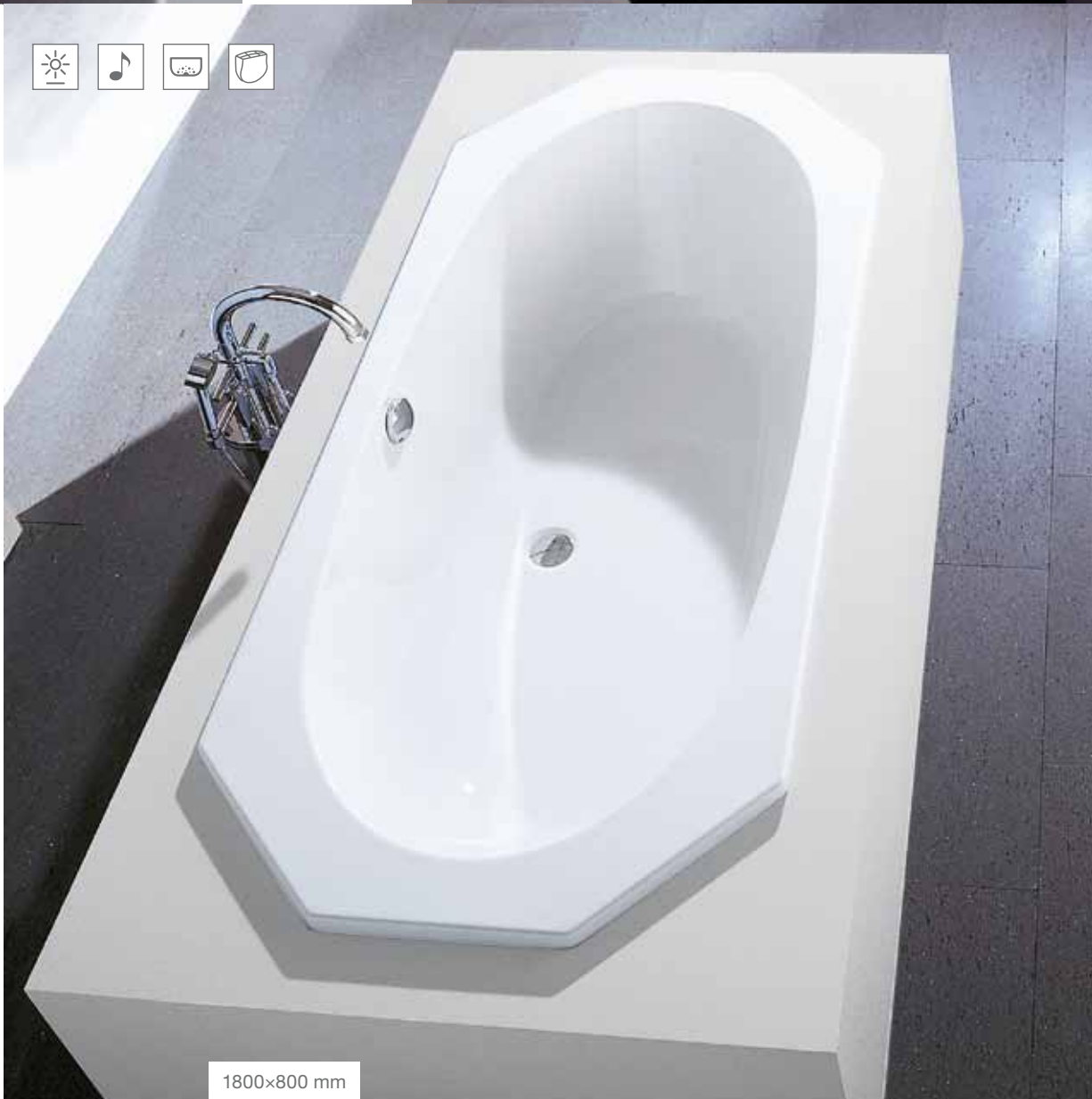
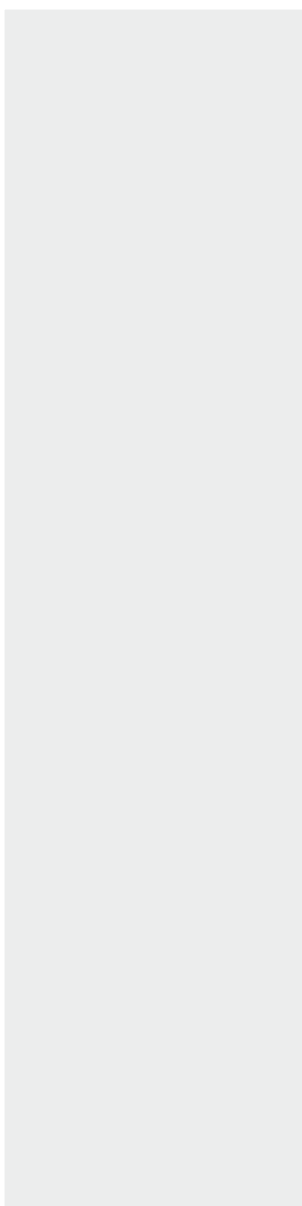


1900x900 mm



1600×750 mm
 1700×800 mm
 1800×800 mm
 1800×900 mm
 1900×900 mm
 2000×900 mm
 2000×1000 mm
 2100×1000 mm

ARMADA



1800×800 mm

GLASVERKLEIDUNG
HABILLAGE EN VERRE
GLAZEN BEKLEDING

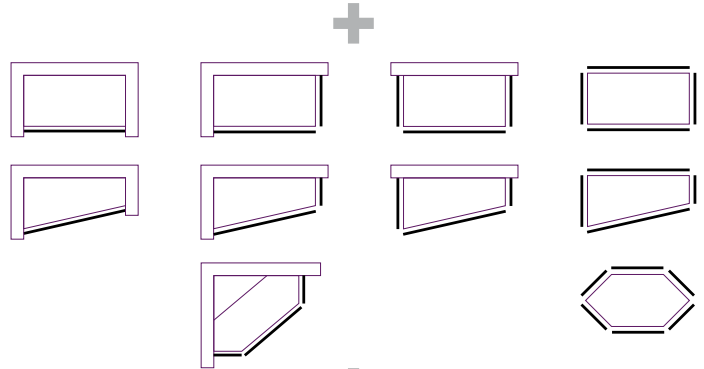


freistehend
autonome
vrijstaand



DE

Setzen Sie Farbakzente! Mit dieser Zusatzoption runden Sie Ihr Farbkonzept im Bad stimmig ab: mit einer spiegelglatten Glasverkleidung für Ihre Badewanne. Wählen Sie aus 213 RAL-Farbtönen Ihre Wunschfarbe aus. Oder soll es noch exklusiver mit einem persönlichen Foto sein? Aber gerne! Bei HOESCH ist alles möglich.



FR

Optez pour les couleurs! Cette option supplémentaire complètera les couleurs de votre salle de bains – vitrage lisse de la baignoire. Consultez la palette 213 RAL et choisissez votre couleur de prédilection. Désirez-vous un aspect encore plus particulier et y mettre votre photo? Volontiers! Avec HOESCH tout devient possible!



NL

Kies voor kleur! Deze aanvullende optie biedt een passende toevoeging bij de kleuren van de badkamer: gladde beglazing van het bad. Kies je favoriete kleur uit het 213 RAL-palet. Verlang je naar een nóg exclusievere look d.m.v. je eigen foto? Maar natuurlijk! Met HOESCH kan alles.



für Nische
pour niche
voor nis



für Ecke
pour un montage version d'angle
voor hoek



für Vorwand
pour pose murale
voor voorwand





MONTAGE MONTAGE MONTAGE

DE

Kostspielige Ab- und Ummauerungen der Wannen gehören der Vergangenheit an. Das Wannenuntergestell ist komplett vormontiert und die einzelnen Scheiben lassen sich einfach, schnell und sicher per Magnetsystem anbringen. Für Whirlwannen sind diese Verkleidungen ideal, da für Wartung oder Reparatur lediglich die Glasscheibe demontiert werden muss und das Whirlsystem problemlos zugänglich ist. Das Gestell ist separat erhältlich.

FR

Les travaux de maçonnerie onéreux pour les baignoires appartiennent désormais au passé. Le châssis de la baignoire est entièrement monté et les différentes vitres sont ensuite assemblées de façon simple, rapide et sûre au moyen d'un système d'aimants. Ce type d'habillages est idéal pour les baignoires balnéo, car il suffit de démonter les parois de verre pour accéder sans problème au système de balnéo pour les opérations de maintenance et de réparation. Le châssis de la baignoire est disponible séparément.

NL

Dure afschermingen en ombouwen van de baden behoren tot het verleden. Het onderstel van het bad is volledig voorgemonteerd en de afzonderlijke glazen panelen kunnen eenvoudig, snel en veilig met behulp van een magneetsysteem worden aangebracht. Deze ommantelingen zijn ideaal voor whirlbaden, omdat voor een probleemloze toegang tot het whirlsysteem bij onderhoud of reparatie alleen het glazen paneel gedemonteerd hoeft te worden. Het onderstel van het bad is los verkrijgbaar.



INVISIBLE SOUND



SOUNDSYSTEM SYSTÈME AUDIO SOUNDSYSTEEM

DE

Überraschend einfach ist die Funktionsweise des Hightech-Sonderzubehörs InvisibleSound von HOESCH, das unsichtbar an den Wannenaußenseiten angebracht wird. Das Soundsystem spielt via Bluetooth Ihre Lieblingsmusik vom Smartphone oder Tablet-PC ab und nutzt die Wanne als idealen Resonanzkörper. Glasklarer Klang im gesamten Bad.

FR

Le fonctionnement du système moderne InvisibleSound HOESH – localisé hors de la baignoire – est étonnamment simple. Le module sonore joue votre musique préférée en se connectant via Bluetooth à votre smartphone ou votre tablette, tandis que la baignoire sert d'une parfaite boîte de résonance. Un son cristallin lors d'un bain.

NL

Het moderne InvisibleSound-systeem van HOESCH is onzichtbaar verwerkt in de behuizing van het bad en is verrassend eenvoudig. De geluidsmodule speelt je lievelingsmuziek af van een smartphone of tablet via bluetoothverbinding en daarbij vormt het bad de perfecte versterker. Een kristalhelder geluid tijdens het baden.



ERGO+
1640×1640 mm



THASOS
1750×1100 mm



ERGO+
2075×1075 mm

LICHT LA LUMIÈRE LICHT



Bedienknopf für Wannenrand

Bouton de contrôle pour rebord de baignoire
Bedieningsknop voor de badrand



LED-Unterwasserscheinwerfer

Projecteur à LED immergé
LED-onderwaterschijnwerper

DE

Verleihen Sie Ihrer Badewanne ein fantastisches Flair! In jede HOESCH-Wanne können als Zusatzoption ganz einfach zwei bzw. vier LED-Scheinwerfer integriert werden. Sie zaubern stimmungsvolles Licht in jeder Situation: unter Wasser beim Baden oder als indirekte Badbeleuchtung.

FR

Conférez un éclat merveilleux dans votre salle de bains. Une option supplémentaire permet d'installer deux ou quatre diodes LED, dans chaque baignoire HOESCH. Vous créez ainsi une lumière exceptionnelle dans chaque situation: sous l'eau lors d'un bain ou sur le tablier de bain.

NL

Geef je badkamer een prachtige glans. In elke HOESCH-badkuip kunnen optioneel twee of eventueel vier LED-lampjes worden gemonteerd. Tover onder elke omstandigheid mooi licht tevoorschijn: zowel onder water tijdens het baden als in de buitenkant van het bad.

SONDERZUBEHÖR

ACCESSOIRES SPÉCIAUX

SPECIAAL TOEBEHOREN



COMBI

DE	Ab-/Überlaufarmatur.
FR	Vidage Spécial.
NL	Afvoer-/overloopcombinatie.



COMBI PLUS

DE	Wanneneinlauf mit Spezial-Ab-/Überlaufarmatur.
FR	Vidage avec remplissage par le trop-plein spécial.
NL	Badinloop met speciale afvoer-/overloopcombinatie.



COMBI PLUS

DE	Wanneneinlauf mit Spezial-Ab-/Überlaufarmatur für schmalen Wannenrand.
FR	Vidage avec remplissage par le trop-plein spécial pour rebord de baignoire étroit.
NL	Badinloop met speciale afvoer-/overloopcombinatie voor een smalle badrand.



COMBI PLUS B

DE	Bodenwanneneinlauf mit Spezial-Ab-/Überlaufarmatur.
FR	Remplissage de la baignoire par le fond avec robinetterie d'écoulement et de trop-plein spéciale.
NL	Watertoevoer via de bodem met speciaal afvoer-/overloopwerk.



COMBI VARIO

DE	In nahezu allen HOESCH Badewannen können Sie den Wasserstand nach Belieben um bis zu 50 mm erhöhen – mit der einfach zu bedienenden Ab-/Überlaufarmatur Combi Vario.
FR	Vous pouvez augmenter le niveau de l'eau de 50 mm dans pratiquement toutes les baignoires HOESCH, grâce à l'écoulement et au trop-plein Combi Vario facile à utiliser.
NL	In nagenoeg alle HOESCH-baden kunt u het waterniveau naar wens max. 50 mm verhogen – met de eenvoudig te bedienen afvoer-/overloopcombinatie Combi Vario.



LED-LESELAMPE

LAMPE DE LECTURE LED

LED LEESLAMPJE

DE	LED-Leselampe passend für alle HOESCH Bade- und Whirlwannen..
FR	Lampe de lecture LED pour toutes les baignoires HOESCH.
NL	LED leeslampje passend op alle HOESCH baden en whirlbaden.

NACKENKISSEN

COUSSIN APPUIE-NUQUE
NEKKUSSEN

- DE** Nackenkissen aus hautfreundlichem Gelmaterial passend für alle HOESCH Bade- und Whirlwannen.
- FR** Coussin appuié- nuque en gel, doux à la peau, pour presque toutes les baignoires et baignoires balnéo.
- NL** Nekkussen uit huidvriendelijk gel-materiaal passend op alle HOESCH baden en whirlbaden.



WANNENGRIFF UNIVERSAL

POIGNÉE DE BAIG-
NOIRE UNIVERSAL
BADHANDGREEP
UNIVERSEEL

- DE** Universalgriff für viele Bade- und Whirlwannen.
- FR** Poignée universelle pour de nombreuses baignoires et baignoires balnéo.
- NL** Universele greep voor vele baden en whirlbaden.



WANNENGRIFF REGATTA

POIGNÉE DE BAIG-
NOIRE REGATTA
HANDGREEP
REGATTA

- DE** Passend für alle Modelle der Serie Regatta.
- FR** Adaptée à tous les modèles de la Série Regatta.
- NL** Past in alle modellen uit de Regatta-serie



INTEGRIERTER HALTEGRIFF

POIGNÉE INTÉGRÉE
GEÏNTEGREERDE
HANDGREEP

- DE** aus wasserbeständigem Teakholz und verchromten Elementen.
- FR** en teck résistant à l'eau, éléments chromés.
- NL** van waterbestendig teakhout en chromen elementen.



WANNENGRIFF HOESCH

POIGNÉE DE BAIGNOIRE
HOESCH
BADHANDGREEP
HOESCH

- DE** Hochwertiger Wannengriff im klassischen Design für viele Bade- und Whirlwannen.
- FR** Une poignée de baignoire de qualité supérieure au design classique pour de nombreuses baignoires et baignoires balnéo.
- NL** Hoge kwaliteit handgrepen voor het bad met een klassieke vormgeving, voor de meeste klassieke badkuipen en jacuzzi's.



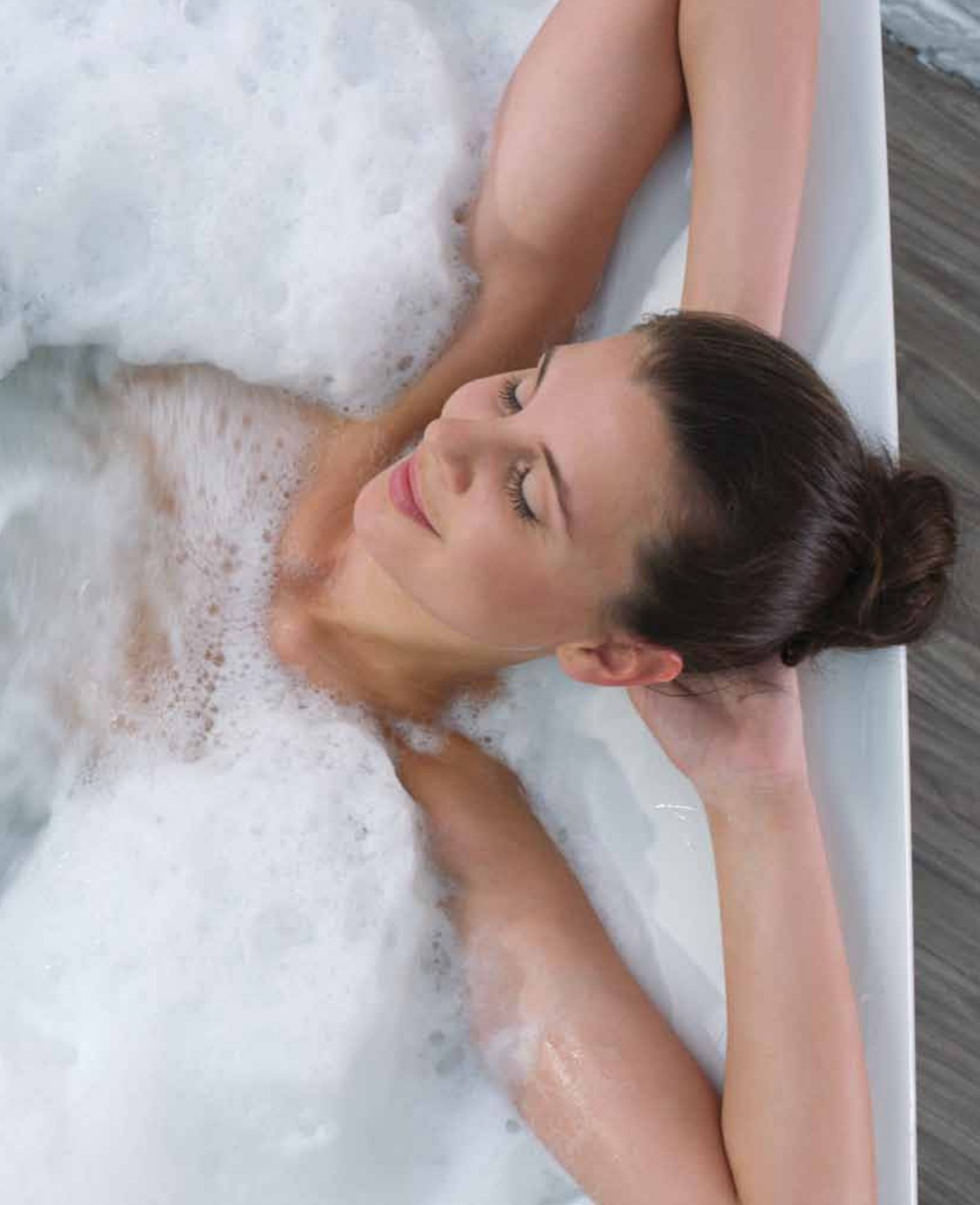


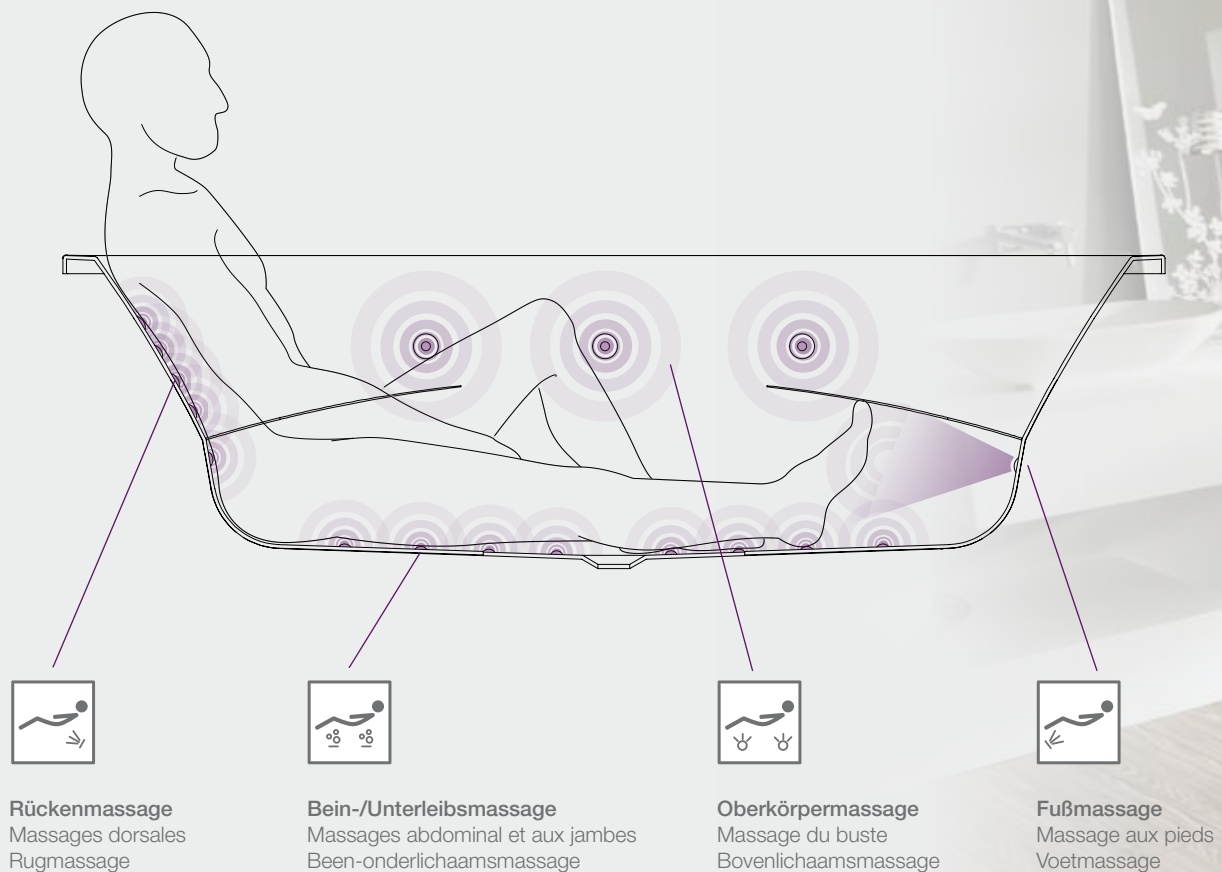
CELEBRATE whirling

Wasser spendet Kraft, Energie und Gesundheit.
Entspannen Sie Körper und Geist bei gleichzeitiger
Steigerung Ihrer Lebensqualität...

L'eau donne de la force, de l'énergie, la santé –
bref, elle donne la vie...

Water geeft kracht, energie, gezondheid –
het brengt leven...
Laat het lichaam en de zintuigen ontspannen en
herstel de kwaliteit van het dagelijks leven...





WHIRLWANNEN

BAIGNOIRES

WHIRLBADEN

DE

Erfüllen Sie sich einen Wellness-
straum: ein eigenes Whirlbad. Wann
immer Sie möchten, entspannen Sie
im warmen, sprudelnden Wasser,
ganz unkompliziert zuhause. Einfach
herrlich! Wie gut, dass nahezu jede
Marken-Badewanne von HOESCH
mit einem innovativen Whirlsystem
ausgestattet werden kann.

FR

Créez votre propre centre SPA
équipé d'une baignoire avec hydro-
massage. Lorsque vous le souhai-
tez, détendez-vous chez vous, dans
une eau chaude et pétillante. Génial!
C'est formidable que presque toutes
les baignoires HOESCH puissent
posséder un système innovant d'hy-
dromassage.

NL

Creëer je eigen SPA met jacuzzi.
Ontspan in het warme bubbeltjes-
water wanneer je maar wilt, en dat in
huiselijke rust. Gewoonweg geniaal!
Geweldig dus dat bijna elk bad van
HOESCH kan worden uitgerust
met een innovatief hydromassage-
systeem.



DE

Unser oberstes Ziel ist, dass Sie exakt die Whirlausstattung finden, die Ihren speziellen Bedürfnissen entspricht. Eine Entscheidungshilfe bieten Ihnen die Piktogramme, die in diesem Katalog jeweils bei den Whirlsystemen abgebildet sind. Sie zeigen die jeweiligen Funktionen und Möglichkeiten der verschiedenen Systeme. Einen Überblick über alle Eigenschaften und Optionen finden Sie in der Legende auf der folgenden Seite. Verwirklichen Sie Ihre Vorstellungen vom verführerischen Wohlfühl-Paradies in den eigenen vier Wänden.

FR

Notre objectif principal est que vous trouviez l'équipement balnéo qui réponde exactement à vos besoins particuliers. Les pictogrammes représentés dans le catalogue à côté des systèmes balnéo vous aideront à mieux choisir. Ils illustrent les fonctions et possibilités respectives des différents systèmes. Vous trouverez une vue d'ensemble de toutes les caractéristiques et options dans la légende de la page suivante. Créez chez vous l'irrésistible paradis du bien-être que vous vous étiez imaginé.

NL

Ons ultieme doel is dat u een whirlsysteem vindt dat exact aan uw specifieke behoeften voldoet. In deze catalogus worden bij elk whirlsysteem pictogrammen afgebeeld om het nemen van een beslissing te vereenvoudigen. Deze pictogrammen vermelden de functies en mogelijkheden van de verschillende systemen. U vindt een overzicht van alle eigenschappen en opties in de legenda op de volgende pagina. Laat uw beeld van een verleidelijk wellnessparadijs in uw eigen huis werkelijkheid worden.

INNOVATIVE WHIRLTECHNIK

TECHNIQUE INNOVANTE DE BALNÉOTHÉRAPIE

INNOVATIEVE WHIRLTECHNIEK



WHIRLEN

BALNÉO

WHIRLEN

AIR



DE

Die Airdüsen sind in den Wannenboden eingelassen. Die aufsteigenden Luftbläschen vitalisieren den gesamten Körper und regen den Kreislauf an.

FR

Les buses d'air sont intégrées sur toute la surface du fond de la baignoire. L'air ascendant vitalise l'ensemble du corps et stimule la circulation sanguine.

NL

De luchtsproeiers zijn fijnmazig in de badbodem aangebracht. De opstijgende lucht vitaliseert het hele lichaam en stimuleert de bloedsomloop.

WHIRL



Die Whirldüsen dienen der Massage und damit der gezielten Lockerung von Muskeln bestimmter Körperpartien. Position und Anzahl der Whirldüsen sind je nach Wannenmodell verschieden.

Les buses balnéo dans les parois inclinées et latérales de la baignoire massent et détendent ainsi de manière ciblée les muscles de certaines parties du corps. La position et le nombre de buses balnéo dépend du modèle de baignoire..

De whirlsproeiers dienen als massage en daarmee het doelgericht losmaken van spieren van bepaalde lichaamsdelen. Positie en aantal whirlsproeiers verschillen al naargelang badmodel.

WHIRL + AIR



Den besten Wohlfühleffekt erzielen Sie durch eine Kombination beider Düsenarten. Eine unwiderstehliche Verführung mit exklusivem Champagner-Prickeln.

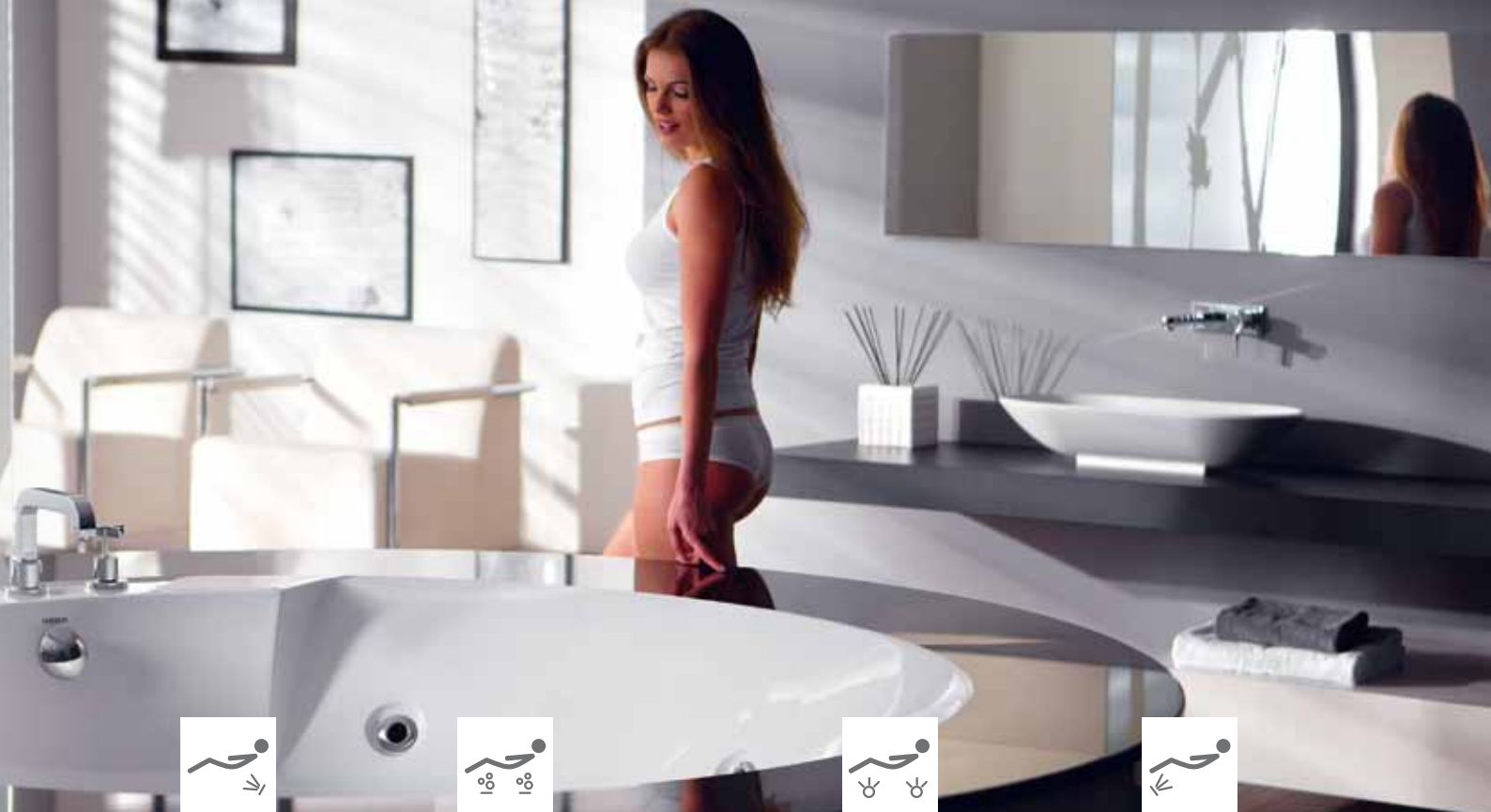
La combinaison des deux types de buses permet d'obtenir une sensation de bien-être optimale. Une séduction irrésistible avec un picotement de bulles de Champagne.

Het beste welzijnseffect bereikt u door een combinatie van beide soorten sproeiers. Een onweerstaanbare verleiding met exclusieve Champagne prikkels.

	DELUXE			ERGO ⁺	REVIVA II				LAOLA II			TERGUM	TERGUM FOR TWO
	AIR (3)	WHIRL (5)	WHIRL + AIR (6)	WHIRL + AIR (S)	AIR (U)	WHIRL (Q)	POWER (P)	POWER + AIR (E)	AIR (X)	WHIRL (Y)	WHIRL + AIR (Z)	WHIRL (N)	WHIRL (N)
		●	●	●		●	●	●		●	●		
	●		●	●	●			●	●		●		
	○		○	●		●	●	●		○	○	●	●
	○		○	●		●	●	●		○	○		

*außer Eckversion
*sauf modèle d'angle
*uitgezonderd hoekversie

● Standard / Standard / Standaard
○ Optional / En option / Optioneel
○ Modellabhängig / Suivant le modèle / Ahankelijk van het model



Rückenmassage
Massages dorsales
Rugsproeiers



Bein-/Unterleibsmassage
Massages abdominal et aux jambes
Airsproeiers



Oberkörpermassage
Massage du buste
Whirlsproeiers



Fußmassage
Massage aux pieds
Voetsproeiers



LED-RGB mit automatischem Farblichtwechsler
LED-RGB avec inverseur de couleur automatique
RGB-LEDs met automatische kleurenwisselaar



LED-weiß inkl. Ansteuerautomatik
LED-blanc avec système de commande automatique
Witte LED incl. automatische aansturing



Soundsystem, siehe Seite 120
Système audio, voir page 120
Soundsysteem, zie pagina 120



Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening



Wanneneinlauf mit Spezial-Ab-/Überlaufarmatur, siehe Seite 122
Vidage avec remplissage par le trop-plein spécial, voir page 122
Badinloop met speciale afvoer-/overloopcombinatie, zie pagina 122



Whirlpool für 3 Personen
Bain à remous pour 3 personnes
Whirlpool voor 3 personen



Whirlpool für 4 Personen
SPA pour 4 personnes
Whirlpool voor 4 personen



Halbautomatische Systemdesinfektion
Désinfection semi-automatique du système
Halfautomatische desinfectie van het systeem



Vollautomatische Systemdesinfektion
Désinfection entièrement automatique du système
Volautomatische desinfectie van het systeem



Vitalstation zur Vitalisierung des Wassers
Station de vitalisation de l'eau
Vitaliser voor het vitaliseren van het water



System „Vorspülung“ mit Frischwasser
Système de „pré rinçage“ avec de l'eau fraîche
Systeem „Voorspoelen“ met schoon water



System „Nach- und Zwischenspülung“ mit Frischwasser
Système de „rinçage postérieur et intermédiaire“ avec de l'eau fraîche
Systeem „Na- en tussenspoelen“ met schoon water



Integrierte E-Heizung
Réchauffeur électrique intégré
Geïntegreerde elektrische verwarming



Luftbeheizung
Préchauffeur d'air
Luchtverwarming



Ozonisierung
Ozonisation
Ozonisatie



Zuschaltbare Gebläseluftbeimischung
Possibilité d'ajouter de l'air via une soufflante
Inschakelbare luchttoevoeging met behulp van de blazer



Zuschaltbare Luftbeimischung
Possibilité d'ajouter de l'air
Inschakelbare luchttoevoeging



WiFi-System – Mithilfe eines Smartphones oder Tablets bedienen Sie den Pool
WiFi-système – Vous pouvez commander le spa avec un smartphone ou une tablette numérique
WiFi-systeem – Met behulp van een smartphone of tablet kunt u de whirlpool bedienen



4 HOESCH Whirl-Programme: Fitness, Relax, Vitality, Energy
4 Programmes d'hydromassage HOESCH: Fitness, Relax, Vitality, Energy
4 HOESCH-whirlprogramma's: Fitness, Relax, Vitality, Energy



DELUXE



1

**LED-RGB mit
automatischem
Farblichtwechsler**
LED-RGB et inverseur
de couleur
LED-onderschijn-
werper



2

**Bedientableau, einfache
Menüführung per Fingertipp**
Panneau de commande,
menu convivial tactile
In de badrand geïntegreerd
toetsenbord



3

Superflache Airdüse
Buse à air extra plate
Ultradunne airsproeier



4

Whirldüse
Buse balnéo
Whirlsproeier



Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening

DE

Was zur körperlichen und seelischen Erholung bereits eine klassische Badewanne leistet, übertrifft eine Whirlwanne der Extraklasse bei weitem. Die wohlige Wärme des Wassers harmonisiert aufs Vortrefflichste mit den beiden LED-Unterwasserscheinwerfern, welche die Whirlwanne, und mit ihr zusammen das gesamte Badezimmer in ein Farbenmeer verwandeln. Wenn dann dank des Whirlsystems noch die einzelnen Tropfen auf der Wasseroberfläche tanzen, ist das ein Whirlvergnügen Deluxe – made by HOESCH.

FR

Une baignoire balnéo surpasse de loin le haut de gamme des baignoires classiques en termes de détente pour le corps et l'esprit. La chaleur agréable de l'eau se marie à la perfection avec les deux projecteurs immergés à LED qui transforment la baignoire, et avec elle toute la salle de bains, en une féérie de couleurs. Si même les gouttes d'eau se mettent à danser à la surface sous l'effet du système balnéo, vous profitez des plaisirs d'une baignoire balnéo Deluxe signée HOESCH.

NL

Daar waar een klassiek bad reeds ontspanning voor lichaam en geest biedt, weet een whirlbad van buitengewone kwaliteit deze beleving volledig te overtreffen. De weldadige warmte van het water harmonieert op perfecte wijze met de twee LED onderwaterschijnwerpers, die zowel het whirlbad als de hele badkamer omtoveren tot een prachtige kleurenzee. Als het whirlsysteem dan ook nog iedere druppel op het wateroppervlak laat dansen, is de whirlbeleving helemaal compleet – made by HOESCH.



AIR



WHIRL



WHIRL + AIR





DELUXE

Das Deluxe-System hält vier maßgeschneiderte, vollautomatische Whirl-Programme bereit:

Le système Deluxe propose quatre programmes balnéo entièrement automatiques qui répondent exactement à vos exigences:

Het Deluxe-systeem beschikt over vier passende, volautomatische whirlprogramma's:



DE

Massierend und durchblutungsfördernd

Das FITNESS-Programm (ca. 18 Minuten) eignet sich besonders dazu, angespannte Muskulatur schonend und angenehm zu lockern. Durch intensive Massagewirkung wird die Durchblutung gefördert und der Kreislauf angeregt.

FR

Permet de masser et de stimuler la circulation du sang

Le programme FITNESS (environ 18 minutes) convient tout particulièrement à la détente d'une musculature trop tendue tout en la ménageant et en l'assouplissant de manière agréable. Le massage intensif stimule la circulation du sang dans tout le système circulatoire.

NL

Masserend en de bloedcirculatie bevorderend

Het FITNESS programma (ca. 18 minuten) ontspant verkrampte spieren en door de intensieve massage wordt de bloedcirculatie bevorderd.



DE

Sanft und beruhigend

Das RELAX-Programm wirkt in erster Linie beruhigend auf das vegetative Nervensystem. Während einer ca. 30-minütigen Whirlzeit wird der Körper sanft und wohltuend massiert. Bei zunehmend kürzeren Intervallen nimmt die Massageintensität nach und nach ab.

FR

Doux et calmant

Le programme RELAX calme avant tout le système neurovégétatif. Un massage d'environ 30 minutes provoque bien-être et apaisement dans tout le corps. Grâce à des intervalles toujours plus courts, l'intensité du massage diminue progressivement.

NL

RELAX – zacht en ontspannend

Het RELAX programma werkt eerst en vooral ontspannend op het vegetatieve zenuwstelsel. Gedurende het ca. 30 minuten durende Whirlprogramma wordt het lichaam zacht en ontspannend gemasseerd. Door toenemend kortere intervallen neemt de intensiteit van de massage toe en weer af.



DE

Warm und kräftig

Das VITALITY-Programm arbeitet ähnlich dem Prinzip einer Dampfsauna: Der Körper wird wohltuend erhitzt und anschließend abgekühlt. Während der ca. 26-minütigen Whirlzeit sollte die Wassertemperatur durch Zugabe von heißem Wasser erhöht werden. Der Organismus wird entschlackt und die Abwehrkräfte gestärkt. Wichtig: Nach dem Whirlbad die Beine kalt abduschen und anschließend 15 Minuten ruhen.

FR

Chaud et puissant

Le programme VITALITY travaille de manière similaire au principe d'un hammam: Le corps se réchauffe d'abord de manière très agréable avant de se rafraîchir. Durant les 26 minutes d'hydro massage, la température augmente automatiquement. L'organisme est libéré de ses scories et sa défense immunitaire s'en trouve renforcée. Important: après le bain en hydro massage, il faut doucher les jambes à l'eau froide et se reposer ensuite pendant 15 minutes.

NL

Warm en krachtig

Het VITALITY programma werkt vergelijkbaar zoals een bij een vochtige sauna: het lichaam wordt aangenaam opgewarmd en aansluitend afgekoeld. Gedurende het 26 minuten durende programma wordt de temperatuur automatisch verhoogd. De gifstoffen worden verwijderd en de weerstand verhoogd. Belangrijk: na het whirlbad de benen koud afspoelen en een kwartiertje rusten is aanbevolen



DE

Anregend und erfrischend

Das ENERGY-Programm (ca. 15 Minuten) wirkt anregend und aktivierend auf das gesamte vegetative Nervensystem. Bei spürbar länger werdenden Zeitintervallen nimmt ebenso die Intensität der Massage automatisch zu. Der Körper wird erfrischt, neue Energie wird geweckt.

FR

Stimulant et rafraîchissant

Le programme ENERGY (environ 15 minutes) exerce une action stimulante sur tout le système neurovégétatif. Lorsque les intervalles deviennent sensiblement plus longs, l'intensité du massage diminue automatiquement. Le corps se rafraîchit et ressent une nouvelle énergie.

NL

Tintelend en verfrissend

Het ENERGY programma (ca. 15 minuten) werkt tintelend en activerend op het gehele vegetatief zenuwstelsel. Bij merkbaar langer wordende tijdsintervallen neemt ook de intensiteit van de massage automatisch toe. Het lichaam wordt verfrist, nieuwe energie opgewekt.

DELUXE – der pure Luxus unter den HOESCH-Whirlsystemen

DELUXE – le luxe pure parmi les Systèmes balnéo HOESCH

DELUXE – de pure luxe onder de HOESCH Whirlsystemen



DE

HOESCH DELUXE IST EIN INNOVATIVES HIGH END-WHIRLSYSTEM MIT AUSSERGEWÖHNLICH ATTRAKTIVEN FEATURES. ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST:

- Erhältlich als Airsystem, Whirlsystem und als Kombination Whirl + Air
- Bidirektionale Touch-Screen-Fernbedienung, zusätzlich Wannenrandtastatur
- +/- und Intervall-Schaltungen
- Optimale Wassermassage durch maximal 8 verchromte Whirldüsen (Anordnung variabel), Massagestrahl manuell 15° verstellbar
- Whirldüsen mit Planflächentechnik in Acryl versenkbar
- 12–27 im Boden eingelassene Airdüsen mit Warmluft (Eintrittstemperatur 40°C)
- 4 frei wählbare Wellnessprogramme: Fitness, Relax, Vitality, Energy
- 2 serienmäßige LEDs mit Farblichtwechsler
- Außergewöhnlich leistungsstarke Pumpe/Gebläse
- Perfekte Hygiene durch starres Leitungssystem mit doppelter Rohrführung: automatische Vorspülung mit Frischwasser und Desinfektionsmittel bei geschlossenen Düsen, automatische Nachspülung über direkten Kaltwasseranschluss
- Restwasserentleerung
- Trockenlaufschutz und vollautomatische Nachtrocknung
- Reichhaltiges Zubehör, z.B. Vitalstation, E-Heizung, Wanneneinlauf HOESCH Combi Plus, zusätzliche Airdusen im Fus- und Rückenbereich

FR

HOESCH DELUXE EST UN SYTÈME INNOVANT BALNÉO AVEC DES FONCTIONNALITÉS PARTICULIÈREMENT INTÉRESSANTES. VOYEZ VOUS-MÊME:

- Disponible en système d'air, à remous et comme combinaison
- Clavier intégré dans le rebord de la baignoire et télécommande à écran tactile
- +/- et circuits d'intervalle
- Massage à eau optimale par 8 buses d'hydromassage chromés (arrangement variable) et jets de massage réglable manuellement de 15°
- Buse d'hydromassage rétractable avec technique surfaces planes en acrylique
- 12–27 buses d'air insérées dans la baignoire avec l'air chaude (température d'entrée 40°C)
- Choix de 4 programmes: Fitness, Relaxation, Vitalité et Energie
- 2 LED standard avec inverseur de couleur automatique
- Pompe/Blower d'une puissance exceptionnelle
- Parfaite hygiène par tuyauterie rigide avec pré-rincage automatique à l'eau fraîche, produits de désinfection quand les buses sont fermées, rincage automatique par alimentation directe en eau froide
- Vidange de l'eau résiduelle
- Protection contre le fonctionnement à sec et séchage entièrement automatique des conduites d'air
- Accessoires nombreux: Station vitale, Réchauffeur électrique, Vidage avec remplissage par le trop plein HOESCH Combi Plus, Buses de massage dorsales et plantaires supplémentaires

NL

HOESCH DELUXE IS EEN INNOVATIEF HIGH-END WHIRLSYSTEEM MET BUITENGEWOON AANTREKKELIJKE FEATURES. OVERTUIG UZELF:

- Verkrijgbaar met airsysteem, whirlsysteem en als combinatie whirl + air
- Intelligente Touch-Screen afstandsbediening, aangevuld met badrandbediening
- +/- en interval schakelingen
- Optimale watermassage door maximaal 8 verchromde hydrojets (variabele plaatsing), massagestralen handmatig 15° verstelbaar
- Hydrojets met vlaktechniek in acryl verzonken
- 12–27 in de bodem verzonken luchtjets met warme lucht (ingangstemperatuur 40°C)
- 4 vrij instelbare wellnessprogramma's: Fitness, Relax, Vitality, Energy
- 2 LED onderwaterschijnwerpers met kleurlichtwisselaar
- Buitengewoon sterke prestaties van de pomp/blower
- Perfecte hygiëne door star leidingstelsysteem met dubbele leidingen: automatische voorspoeling met fris leidingwater en desinfectiemiddel bij afgesloten inspuisers, automatisch naspoeling over direct aangesloten koudwateraansluiting
- Restwaterlediging
- Droogloopbeveiliging en volautomatisch nablazen
- Rijke keuze in toebehoren: Bij v. Vitaliseerstation, Elektronische bij verwarming, badinloop Combi Plus, extra luchtjets in voeten- of ruggedeelte



REVIVA II



1

Rückendüse
Buses de massage dorsales
Rugsproeiers



Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening



2

Wannenrandtastatur
Clavier intégré dans le rebord de la baignoire
In de badrand geïntegreerd toetsenbord



3

LED-Unterwasserscheinwerfer
Projecteur à LED immergé
LED-onderwaterschijnwerper



4

Superflache Airdüse
Buses a air extra plate
Ultradunne airsproeier



5

Whirldüse
Buses balnéo
Whirlsproeier



6

Fußdüse
Buses de massage plantaires
Vowetensproeiers

DE

Mit dem neuen Whirlsystem Reviva II definiert HOESCH den Standard neu, denn viele optionale Extras gehören jetzt zur Grundausstattung. Ob Sie das Whirlsystem ihren Wünschen lieber mit der Wannenrandtastatur oder aber der Fernbedienung anpassen, bleibt vollkommen Ihnen überlassen. Gehen Sie mit Reviva II auf die Reise in Ihre Wellness-Welt und gönnen Sie Körper und Geist die wohlverdiente Entspannung.



FR

Avec le nouveau système balnéo Reviva II, HOESCH redéfinit les normes en proposant désormais comme équipement de base un grand nombre de suppléments en option. Vous êtes totalement libre de commander le système balnéo au moyen du clavier situé sur le bord de la baignoire ou d'utiliser la télécommande pour adapter la balnéo à vos désirs. Avec Reviva II, partez en voyage dans le monde du bien-être et offrez à votre corps et votre esprit un moment de détente bien mérité.

NL

Met het nieuwe whirlsysteem Reviva II verlegt HOESCH de grenzen, want veel optionele extra's behoren nu tot de basisuitrusting. HOESCH biedt u de mogelijkheid om het whirlsysteem zowel met behulp van het in de badrand geïntegreerde toetsenbord als met de afstandsbediening aan uw whirlwensen aan te passen. Ontdek met de Reviva II het genot van wellness en gun uw lichaam en geest de ontspanning die ze verdienen.

AIR

-
-

WHIRL

-
-

POWER

-
-

POWER + AIR

-
-



LAOLA II



1

Wannenrandtastatur

Clavier intégré dans le rebord de la baignoire

In de badrand geïntegreerd toetsenbord



2

Airdüse

Buse à air

Airsproeier



3

LED-weiß inkl. Ansteuerautomatik

LED-blanc avec système de commande automatique
Witte LED incl. automatische aansturing



4

Whirldüse

Buse balnéo

Whirlsproeier

DE

Das schlanke Laola II Whirlsystem ist die ideale Lösung, wenn Sie ohne große Kosten die HOESCH Wellness-Welt betreten möchten.

Das Whirlsystem ist in verschiedenen Ausführungen zu haben: Entweder mit Whirl- oder Air-System aber auch als Whirl-Air-Kombination. Licht ins Dunkle bringt der serienmäßig enthaltene LED-Unterwasserscheinwerfer mit weißem Licht. Auf Wunsch statten wir Ihre Whirlwanne mit zusätzlichen Rücken- und Fußdüsen aus, die ein noch intensiveres Whirlserlebnis garantieren.

FR

Le système balnéo compact Laola II est la solution idéale pour ceux qui veulent découvrir le monde du bien-être HOESCH sans engager de dépenses considérables.

Le système balnéo est disponible en différents modèles: avec système balnéo ou Air Injection ou combinaison balnéo et Air Injection. L'éclairage est assuré par des projecteurs LED immergés à lumière blanche intégrés de série. Sur demande, nous équipons votre baignoire balnéo de buses supplémentaires au niveau du dos et des pieds, pour vous garantir une expérience balnéo encore plus intense.

NL

Als u ook graag de wellnesswereld van HOESCH wilt betreden zonder hoge kosten te maken, is het verfijnde Laola II-whirlsysteem de ideale oplossing voor u.

Het whirlsysteem is verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen: met whirl- of airsysteem of als combinatie van deze twee systemen. De standaard ingebouwde LED-onderwaterschijnwerper met wit licht brengt licht in het donker. Indien gewenst kan het whirlbad ook worden voorzien van extra rug- en voetsproeiers, die voor een nog intensievere whirlbeleving zorgen.



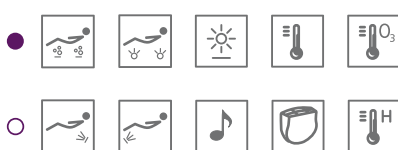
AIR



WHIRL



WHIRL + AIR





ERGO+

DE

Die Wannenserie Ergo+ passt sich problemlos Ihren persönlichen Wünschen an. Je nach Modell können bis zu 26 Whirl- und 29 Airdüsen eingebaut werden. Mit höchster Qualität geht ansprechende Optik einher: Die sichtbaren Ausstattungselemente wie die leistungsstarken Düsen, die beruhigenden LED-Unterwasserscheinwerfer und das moderne Bedienpaneel sind mit verchromter Oberfläche erhältlich. Die nachhaltige Wirkung des sprudelnden Wassers ist wirklich beeindruckend.

FR

Cette série de baignoires répond sans problème à tous vos souhaits. Selon le modèle, il est possible d'installer jusqu'à 26 buses balnéo et 29 buses d'air. Une qualité haut de gamme qui va de pair avec un design attractif: les équipements visibles tels que les buses puissantes, les projecteurs LED immergés apaisants et le panneau de commande moderne sont disponibles avec revêtement chromé. L'effet prolongé de l'eau bouillonnante est réellement impressionnant.

NL

De serie baden kan moeiteloos aan uw persoonlijke wensen worden aangepast. Afhankelijk van het model kunnen maximaal 26 whirlsproeiers en 29 aiersproeiers worden ingebouwd. De hoge kwaliteit is gekoppeld aan een aantrekkelijk design: de zichtbare uitrustingselementen zoals de krachtige sproeiers, de rustgevende LED onderwaterschijnwerpers en het moderne bedieningspaneel zijn verkrijgbaar met verchromd oppervlak afwerking. De langdurige werking van het bruisende water is bijzonder indrukwekkend.



1

Kapazitives Bedientableu
Tableau de commande capacitif
Touchscreen bedieningspaneel



2

Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening



LED-RGB mit automatischem Farblichtwechsler
LED-RGB et inverseur de couleur
RGB-LED met automatische kleurenwisselaar



3

Superflache Airdüse
Buses a air extra plate
Ultradunne airsproeier



4

Whirldüse
Buse balnéo
Whirlsproeier





TERGUM

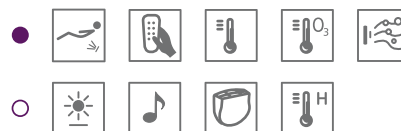


1

Rückendüse
Buses de massage dorsales
Rugsproeiers



Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening



DE

Lassen Sie mit TERGUM Ihre Verspannungen im Oberkörper verschwinden

Ist Ihr Nacken verspannt? Spüren Sie die unzähligen Stunden am Schreibtisch in Ihrem Rücken? Wer viel sitzt, leidet häufig unter Verspannungen. Erleichterung verschafft Ihnen nunmehr unser Whirlsystem TERGUM.

FR

Avec TERGUM, dites adieu à votre mal de dos

Votre nuque est-elle tendue? Votre dos vous fait-il sentir les innombrables heures passées derrière votre bureau? Les personnes qui passent beaucoup de temps en position assise souffrent souvent de douleurs dorsales. Pour les soulager, il existe désormais notre nouveau système balnéo TERGUM.

NL

Met TERGUM verdwijnen uw rugklachten als sneeuw voor de zon

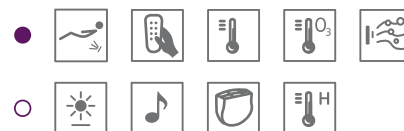
Hebt u last van gespannen spieren in uw nek? Voelt u in uw rug de vele uren die u achter uw bureau doorbrengt? Mensen die veel zitten, hebben vaak last van rugklachten. Ons whirlsysteem TERGUM biedt verlichting.

TERGUM FOR TWO



1

Rückendüse
Buses de massage
dorsales
Rugsproeiers



Fernbedienung
Télécommande
Afstandsbediening

DE

Gemeinsamer Spaß, doppeltes Rückenglück: Tergum for two

Verbinden Sie das Badeerlebnis zu zweit mit einer wohltuenden Rückenmassage. In den Wannen Santee und Largo sitzen Sie sich entspannt gegenüber, während je 10 Whirldüsen Ihren Rücken verwöhnen. Das neue Whirlsystem TERGUM for two macht's möglich.

FR

Plaisir commun, bonheur pour le dos à deux: Tergum for two

Liez l'expérience de bain à deux à un massage de dos bienfaisant. Dans les baignoires Santee et Largo, vous êtes assis face à face, pendant que 10 buses gâtent votre dos. Le nouveau système Tergum for two le rend possible.

NL

Lekker samen in bad, dubbel rugplezier: TERGUM for two

Combineer badplezier voor twee met een weldadige rugmassage. In de badkuipen Santee en Largo zit u ontspannen tegenover elkaar, terwijl de 10 whirlsproeiers aan beide zijden uw ruggen verwennen. Het nieuwe whirlsysteem TERGUM for two maakt het mogelijk.



WINNIPEG



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

2200×1900×860 mm

ERGOPOOLS

ERGOPOOLS

ERGOPOOLS

DE

Der Name ist Programm: ergonomisch geformte Wannen, dazu gezielt platzierte Düsen in Doppelreihen im Rückenbereich und großflächig kreisende Düsen für Lenden, Kreuzbein und Gesäß. Filter- und Heizungsanlage sind serienmäßig integriert und jederzeit einsatzbereit. Das bedeutet Wellnessvergnügen und Entspannung ohne Eingeständnisse.

FR

Le nom en dit long: formes ergonomiques des baignoires, des buses supplémentaires dans la zone dorsale, placées en deux, rangs et des buses stimulant chaque partie de la colonne vertébrale, le sacrum et les fesses. L'équipement standard des baignoires contient une installation chauffante et des filtres prêts à utiliser. Cela permet un plaisir et une détente sans limites.

NL

De naam zegt alles: ergonomisch gevormde badkuipen met toegevoegde massagestralen op de juiste plek, in twee rijen onder de rug, en onder een groot gedeelte van de ruggengraat, het heiligbeen en de billen. De filters en verwarmingsinstallaties zijn onderdeel van de standaarduitrusting en zijn elk moment klaar voor gebruik. Voor grenzeloos genot en ontspanning.

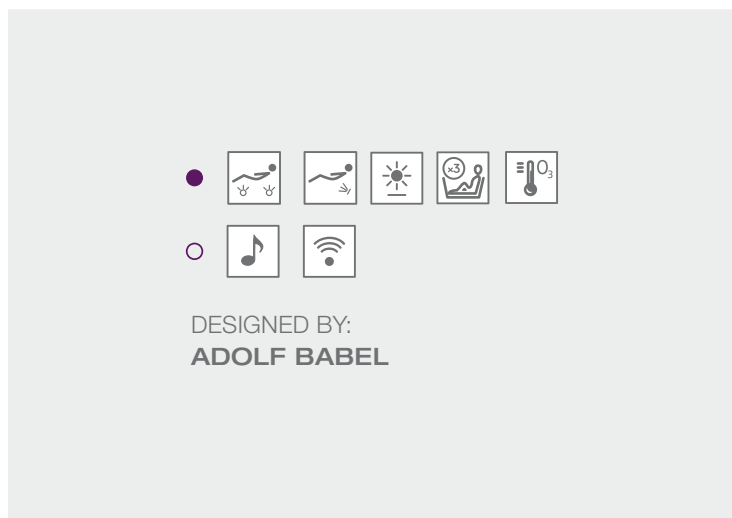


MICHIGAN

1800×1800×860 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL



ONTARIO

1900×1900×860 mm



NEVADA

1650×1650×770 mm
1930×1930×830 mm



DESIGNED BY:
ADOLF BABEL

DUSCHWANNEN

RECEVEURS DE DOUCHE

DOUCHEBAKKEN

DE

Für jede Lebens- und Badsituation das Passende – dieser Anspruch von HOESCH erfüllt sich auch bei den Duschwannen-Modellen, die in vielen verschiedenen Formen und Größen um die Wette glänzen. Wählen Sie zwischen dem universell einsetzbaren Acryl und dem innovativen Mineralguss Solique, zwischen extrem flach und einer hohen Schürze sowie schlichtem und extravaganterem Design.

FR

Chaque situation quotidienne et chaque bain permet de trouver quelque chose de convenable – HOESCH répond à de telles exigences, en présentant des receveurs de douche dont les formes et les dimensions impressionnent. Vous pouvez choisir entre un receveur universel en acrylique et des modèles innovants en fonte minérale Solique, des receveurs plats et avec un bord haut, des receveurs simples ou d'une allure extravagante.

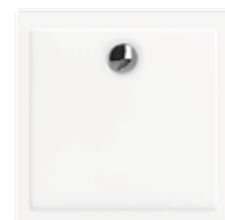
NL

In elke dagelijkse situatie kan er voor het baden iets geschikt worden gevonden. HOESCH voldoet aan deze verwachtingen met douchebassins die indruk maken met hun verschillende vormen en afmetingen. Keuze uit een universeel bassin van acryl, een innovatieve uitvoering met Solique-mineraalafgietsel, geheel platte bassins, of bassins met een hoge rand, eenvoudig van uiterlijk of juist extravagant.

SAMAR



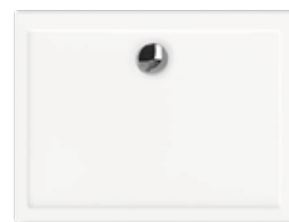
900×900 mm
1000×1000 mm



800×800 mm
900×900 mm
1000×1000 mm



900×900 mm
1000×1000 mm



900×750 mm
900×800 mm
1000×800 mm
1200×900 mm
1400×900 mm

THASOS

900×750 mm	1500×800 mm
900×800 mm	1500×900 mm
1000×800 mm	1600×750 mm
1000×900 mm	1600×800 mm
1200×800 mm	1600×900 mm
1200×900 mm	1700×750 mm
1200×1000 mm	1700×800 mm
1400×800 mm	1700×900 mm
1400×900 mm	1800×800 mm
1500×750 mm	1800×900 mm



800×800 mm
900×900 mm
1000×1000 mm
1200×1200 mm
1500×1500 mm



900×900 mm
1000×1000 mm



900×900 mm
1000×1000 mm



BAD-ACCESSOIRES

ACCESSOIRES POUR LE BAIN

TOEBEHOREN VAN HET BAD



Nackenstütze
Appui-tête
Neksteun
240×150×35 mm



Integrierter Haltegriff
Poignée intégrée
Geïntegreerde handgreep
270×87×30 mm
600×87×30 mm



Wanneneinstiegsstufe
Marche d'accès à la baignoire
Badinstaptrede
800×255×130 mm



Wannenablage mit Spiegel
Tablette de baignoire avec miroir
Badplanchet met spiegel
958×247×30 mm

DESIGNED BY:
GÜNTER HORNTRICH
YELLOW DESIGN



Scelta
1800×800 mm
1800×900 mm
1900×800 mm



Stummer Diener
Servante
Handdoekenstandaard
1057×400×305 mm



Wandablage
Tablette murale
Wandplanchet
600×155×35 mm



Wand-Handtuchhalter
Porte serviettes mural
Wand-handdoekhouder



Badhocker
Tabouret
Badkruk
465×410×310 mm



PFLEGESET UND SPEZIALREINIGER

KIT D'ENTRETIEN ET PRODUIT NETTOYANT ONDERHOUDSSET EN CLEANER

DE

Sanitär-Acryl ist ganz leicht zu pflegen: einfach mit Wasser abspülen. Leichte Kratzer oder matte Stellen mit Spezialpoliturcreme aufarbeiten – fertig. Tiefere Kratzer werden vor der Politur mit feinstem Nass-Schleifpapier behandelt. Bei stärkeren Verschmutzungen empfehlen wir HOESCH Clean & Shiny, den Spezialreiniger mit integrierter Pflege für Bade- und Duschwannen aus hochwertigem Sanitär-Acryl sowie für Duschabtrennungen. Antistatisch, hygienisch, sauber.

FR

L'acrylique sanitaire est très facile à entretenir: il suffit de le rincer à l'eau. Pour des légères griffures ou des endroits mats, commencer à traiter à l'aide d'un papier de verre fin, et appliquer ensuite une crème de polissage spéciale et c'est terminé... Pour les salissures plus importantes, nous recommandons le produit nettoyant et d'entretien spécial HOESCH Cleaner pour les baignoires et les receveurs de douche en acrylique sanitaire de qualité supérieure et pour les parois de douche. Antistatique, hygiénique, propre.

NL

Sanitair acryl is heel makkelijk in het onderhoud: gewoon met water afspoelen. Krassen of matte plekken eerst met fijn schuurpapier behandelen en vervolgens met speciale polijstcrème bewerken – klaar! Bij hardnekkig vuil bevelen bij HOESCH Cleaner aan, het speciale reinigings-/onderhoudsmiddel voor baden en douchebakken van hoogwaardig sanitair acryl en voor doucheschermen. Antistatisch, hygiënisch, schoon.

DUFTESSENZEN

ESSENCES AROMATIQUES

GEURSTOFFEN



- DE** Duftessenzen aus erlesenen ätherischen Ölen, steigern die Wirkung jedes Dampfbades und machen den Dampfgenuss zu einem noch sinnlicheren Erlebnis.
- FR** Composées d'huiles essentielles sélectionnées, les essences aromatiques amplifient l'effet de chaque bain vapeur qu'elles transforment en une expérience encore plus sensuelle.
- NL** Uit geselecteerde etherische oliën, versterken het effect van ieder stoombad en maken het stoomgenot tot een belevenis die de zintuigen nog meer streelt.

- Vanille
- Saunaduft
- Rose
- Lemongras-Zitronenmelisse
- Fichtennadel
- Eucalyptus
- Minzöl
- Lemongras
- Sandelholz
- Nelke-Honig
- Moschus
- Cajeput
- Vanille
- Sauna parfums
- Rose
- Citronnelle-mélisse officinale
- Aiguilles de pin
- Eucalyptus
- Menthe
- Jonc odorant
- Bois de santal
- Girofle-miel
- Musc
- Cajeput
- Vanille
- Sauna geur
- Rozen
- Citroengras-citroenmelisse
- Sparrennaald
- Eucalyptus
- Muntolie
- Citroengras
- Sandelhout
- Kruidnagel-honing
- Muskus
- Cajeput

SCHAUMBÄDER

BAINS MOUSSANTS

SCHUIMBADEN



- DE** Schaumbäder für Whirlwannen von HOESCH sind nur leicht schäumend und unterstützen die Tiefenwirkung des sprudelnden Bades.
- FR** Les bains moussants pour baignoires balnéo de HOESCH moussent très légèrement et renforcent l'action profonde du bain à remous.
- NL** Meer ontspanning en verzorging in bad: schuimbaden voor whirlbaden van HOESCH schuimen slechts een beetje en ondersteunen de dieptewerking van het bubbelende bad.

- Sandelholz
- Nelke-Honig
- Moschus
- Cajeput
- Cajeput-Mandarine
- Lavendel
- Lemongras-Zitronenmelisse
- Vanille
- Bois de santal
- Girofle-miel
- Musc
- Cajeput
- Cajeput-mandarine
- Lavande
- Citronnelle-mélisse officinale
- Vanille
- Sandelhout
- Kruidnagel-honing
- Muskus
- Cajeput
- Cajeput-mandarijn
- Lavendel
- Citroengras-citroenmelisse
- Vanille

FARBÜBERSICHT

APERÇU DES COULEURS

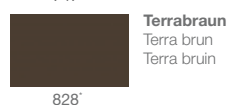
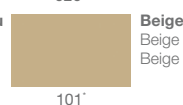
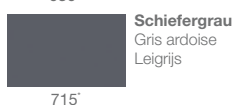
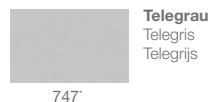
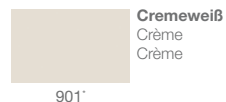
KLEURENOVERZICHT

ACRYL-FARBEN | COULEURS ACRYLIQUE | ACRYL KLEUREN

Standard | Standard | Standaard



Sonderfarbe | Couleur spéciale | Speciale kleuren

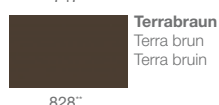
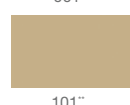
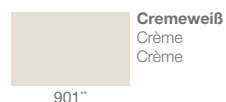


SOLIQUE-FARBEN | COULEURS SOLIQUE | SOLIQUE-KLEUREN

Standard | Standard | Standaard

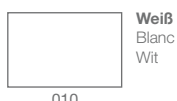


Sonderfarbe | Couleur spéciale | Speciale kleuren

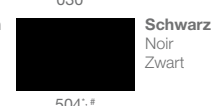
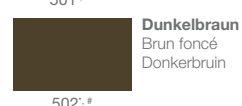
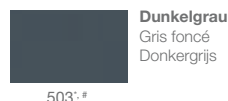
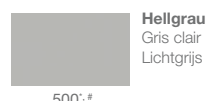
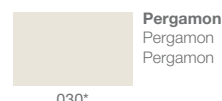
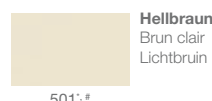


AUSSENVERKLEIDUNG | TABLIER | BUITENMANTEL

Standard | Standard | Standaard



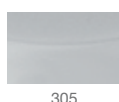
Sonderfarbe | Couleur spéciale | Speciale kleuren



* Matt Effekt / Matte / Mat effect

OBERFLÄCHEN-FARBEN | COULEURS DE SURFACE | KLEUREN ZICHTBARE DELEN

Standard | Standard | Standaard



Chrom
Chromé
Chroom

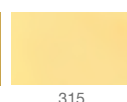
Sonderfarbe | Couleur spéciale | Speciale kleuren



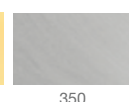
Weiß
Blanc
Wit



Gold
Or
Goud



Edelmessing
Laiton inoxydable
Edelmessing



Edelstahl
Acier inoxydable
Roestvrij staal

	305	306	310	315	350
DELUXE	●	○#	○#	○#	○#
ERGO ⁺	●				○#
REVIVA II	●	○#	○#	○#	
LAOLA II	●				
TERGUM	●				
WHIRLPOOLS					●

Weitere Farben sind auf Anfrage ggf. möglich

Information sur la disponibilité des couleurs spéciales à la demande du client

Overige kleuren zijn op aanvraag eventueel mogelijk

● Standard | Standard | Standaard

○ Sonderfarbe | Couleur spéciale | Speciale kleuren



GLASVERKLEIDUNG | HABILLAGE EN VERRE | GLAZEN OMMANTELING

Standard | Standard | Standaard



Weiß
Blanc
Wit

010

Sonderfarbe 1 | Couleur spéciale 1 | Speciale kleuren 1



Cremeweiß
Crème
Crème

901^{***}



Telegrau
Telegris
Telegrijs

747^{***}



Steingrau
Gris pierre
Steengrijs

730^{***}



Schiefergrau
Gris ardoise
Leigrijs

715^{***}



Beige
Beige
Beige

101^{***}



Terrabraun
Terra brun
Terra bruin

828^{***}



Schwarz
Noir
Zwart

552^{***}



Silber
Argenté
Zilver

551^{***}

Sonderfarbe 2 | Couleur spéciale 2 | Speciale kleuren 2



RAL^{****}

GLAS-FARBEN | COULEURS VERRE | GLAS KLEUREN

Dampfbäder | Bains de vapeur | Stoombaden



Weiß
Blanc
Wit

550



Silber
Argenté
Zilver

551



Schwarz
Noir
Zwart

552

OBERFLÄCHE HOLZ/FURNIER | SURFACE BOIS/PLACAGE | OPPERVLAKTE HOUT/FINEER

Standard | Standard | Standaard



Doussie
Doussié
Doussie

700



Makassar
Macassar
Makassar

701



Teak
Teck
Teak

704



Eiche schwarz
Chêne noir
Eiken zwart

705

* Aufpreis und Fertigung nach Anfrage / Supplément et production sur demande / Meerprijs en productie op aan vraag

** Aufpreis +25% / Supplément +25 % / Meerprijs +25%

*** Aufpreis +15% / Supplément +15 % / Meerprijs +15%

**** RAL-Farbtöne nach K7 Farbfächer / Nuance de couleur RAL selon les nuanciers K7 / RAL-kleur volgens de K7-kleurenwaaier

***** Aufpreis +40% / Supplément +40 % / Meerprijs +40%

HOESCH WELTWEIT

HOESCH DANS LE MONDE

HOESCH WERELDWIJD

DE

Ihr Land ist nicht dabei?

Wenden Sie sich bitte an unsere Exportabteilung per

E-mail: info@hoesch-design.de

oder senden Sie uns ein Fax: **+49 24 22 54 540**.

Vielen Dank!

AL	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com	CN	ZTWM (Shenzhen) Co. Ltd. Room 1316, Block A, Galaxy Century Bldg. 3069 South Caitian Road, Futian District 518035 Shenzhen	FR	HOESCH Design GmbH Tél.: +33 (0) 2 99 32 49 40 Fax: +33 (0) 2 22 44 90 02 Email: hoesch-design@orange.fr
AT	HOESCH Design GmbH Postfach 10 04 24 D-52304 Düren Tel.: +49 (0) 24 22 54-0 Fax: +49 (0) 24 22 54-540 www.hoesch-design.com E-mail: info@hoesch.de	CN	Wenzhou Hengye Building Material Co. Ltd. No. 16, Zone 1, Ceramic Products Market, 169 Lucheng Road 325005 Wenzhou, Zhejiang Province	GB	HOESCH Design GmbH Postfach 10 04 24 · 52304 Düren Tel.: +49 (0) 24 22 54-0 Fax: +49 (0) 24 22 54-5 40 www.hoesch-design.com E-mail: info@hoesch.de
AU	Parisi Bathware Pty Ltd 85 Egerton Street Silverwater NSW 2128 Tel.: 0061 2 9648 1111 Fax: 0061 2 9648 6911	CN	Xiamen Hanya Sanitary Ware Co. Ltd. A8158, Redstar Macalline Mall, Huli District 361009 Xiamen	GE	Farhad Agayev Sales Representative Tel.: +99 450 361 01 36 E-mail: azglobal.supply@gmail.com
AZ	Farhad Agayev Sales Representative Tel.: +99 450 361 01 36 E-mail: azglobal.supply@gmail.com	CN	Shanghai Zhankun Trade Co. Ltd. Room A11, Unit 202, Tower B 1602 Zhongshan West Road Shanghai 200235	GR	Gikas Agencies Kostas Gikas Ethnikis Antistaseos 43 146 71 Nea Erythra Attika Greece Tel.: 0030 210 6208358 Fax: 0030 210 6208352 mobile: 0030 6972729092 E-mail: kgikas@me.com
BA	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com	CN	Shanghai DKing Bath Life Co. Ltd. Rm. G7-201, 7 Guiqing Road Sahngai 200233	HK	Oscar Bath & Kitchen Ltd G/F, 342 Lockhart Rd Wanchai – Hong Kong Tel.: +852-2988 1904 Fax: +852-2988 1147 www.oscar-hk.com
BE	REVAS BVBA Rijmenamseweg 211 · 2820 Bonheiden Tel.: +32 (15) 51 41 99 Fax: +32 (15) 51 47 05 E-mail: info@revas.be	CY	Gikas Agencies Kostas Gikas Ethnikis Antistaseos 43 146 71 Nea Erythra Attika Greece Tel.: 0030 210 6208358 Fax: 0030 210 6208352 mobile: 0030 6972729092 E-mail: kgikas@me.com	HR	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com
BG	Massimo Dalpra Sales Representative Tel.: +40 766 933 309 E-mail: massimo.dalpra@greenvostok.com	CZ	PlanBath s.r.o Gerhard Prior Sales Representative Tel.: +420 775 010 189 E-mail: GPrior@planbath.com	HU	PlanBath s.r.o Gerhard Prior Sales Representative Tel.: +420 775 010 189 E-mail: GPrior@planbath.com
BY	HOESCH Design GmbH Postfach 1 04 24 · 52304 Düren Tel.: +49 (0) 24 22 54-0 Fax: +49 (0) 24 22 54-5 40 www.hoesch-design.com E-mail: Info@hoesch.de	DE	HOESCH Design GmbH Postfach 10 04 24 D-52304 Düren Tel.: +49 (0) 24 22 54-0 Fax: +49 (0) 24 22 54-540 www.hoesch-design.com E-mail: info@hoesch.de	ID	Le Chateau Living Jl. Barito II, No. 35, Kebayoran Baru Jakarta Selatan 12130 Tel.: +62 21 72789775 www.lechateau.co.id
CH	HOESCH Sanitär AG Industriestraße 4 · 4658 Däniken Tel.: +41 (62) 2 88 77 00 Fax: +41 (62) 2 88 77 01 E-mail: info@hoesch-ag.ch	DK	Bad & Wellness Toftegade 29 9870 Sindal Tel.: +45 9893 5634 E-mail: info@badogwellness.dk	IE	TileStyle Ltd Ballymount Road UpperDublin 24 Tel.: 01 855 5200 Email: info@tilestyle.ie
CN	Beijing The Winner Business & Trading Co. Ltd. Unit 1-F8629, Xingkai Jingzhou Furniture Plaza, 59 Laiguangying Road 100012 Beijing	EE	Arunas Jazukevicius Sales Representative Tel.: +370 686 30313 E-mail: arunas.jazukevicius@burgbad-baltics.com P.d. 290 LT-44004 Kaunas, Lithuania	IN	Celestile no. 2005, 1st floor 100 ft. road, Indira Nagar, Hal 2nd stage, Bangalore 560038 Tel.: +91 80-65362222 E-Mail: Bangalore@celestile.com
CN	Shanghai Baum Building Material Co. Ltd. Unit H, 15th Floor, Jing Hong Mansion 508 Yishan Road, Shanghai 200235	ES	Spazio Baño, S.L. Sales Representative C/Hurtado, 2 - 3º 3ª Esc. D 08023 Barcelona Tel.: +34 902 009 734 Fax: +34 902 009 724 Móvil: +34 646 01 88 51 E-mail: hoesch@spaziobano.com	IN	5P's HOESCH Marketing K-49 B, Sheikh Sarai Phase-2 New Delhi-110017 Tel.: +91 9311117777 E-mail: info@5psindia.com
CN	Arnhold Design Boutique Unit 110, Man Po International Business Centre, 664 Xin Hua Road 20052 Shanghai				

FR

Vous ne trouvez pas votre pays?

Contactez notre service d'achats Export par mail: info@hoesch-design.de
ou envoyez-nous un fax: **+49 24 22 54 540**.
Merci beaucoup!

NL

Staat uw land hier niet bij?

Richt u tot onze exportafdeling per e-mail: info@hoesch-design.de
of stuurt u ons een fax: **+49 24 22 54 540**.
Bedankt!

IN	Gotu's M-10 & 13, Greater Kailash 110048 New Delhi Tel.: 0091-11-41437722 Fax: 0091-11-41437711 E-mail: gotus.it@gmail.com	MX	Representaciones Internacionales Grupo 90 S.A. de C.V. Patricio Sanz 1737 Col. Del Valle - CP 03100, Mexico D.F. Tel.: +52 (5) 5 55 24 29 79 Fax: +52 (5) 5 55 34 00 27 E-mail: grupo90@prodigy.net.mx	SG	Wan Tai & Co (Pte) Ltd Bathroom Gallery 25 Changi South Avenue 2 Singapore 486594 Tel.: +65 6546 5900 E-mail: sales@bathroomgallery.com.sg www.bathroomgallery.com.sg
IT	Bianchi & Fontana s.r.l Via Speranza, 50 40064 San Lazzaro di Savena (Bo) Tel.: (051) 46 11 89 Fax: (051) 45 07 58 E-mail: info@bianchifontana.com	MY	GC Building Technologies (M) Sdn Bhd No. 7 Jalan Perintis U1/52 Kawasan Industrial Temasya Sksyen U1, Bandar Glenmarie 40150 Shah Alam - Selangor D. E. Tel.: +603 5569 9689 Fax: +603 5569 8689 E-mail: gcmal@gcbuildtech.com.my	SI	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com
JP	Metos Inc. Da Vinci Tsukiji 616 16-1, Tsukiji 6-Chome Chuo-Ku 104-0045 Tokyo Tel.: +81 335420336 Fax: +81 335417102 E-mail: imports@metos.co.jp	NL	Fenijn Sanitair Postbus 92 - 1800 AB Alkmaar Tel.: +31 (0) 72 562 73 70 Fax: +31 (0) 72 562 73 71 www.fenijn-sanitair.nl E-mail: info@fenijn-sanitair.nl	SK	PlanBath s.r.o Gerhard Prior Sales Representative Tel.: +420 775 010 189 E-mail: GPrior@planbath.com
KR	T&S TRADING CO., LTD Chowon building 4f., 86-2 Nonhyun-dong, Kangnam-ku, Seoul, Korea.S Tel.: +82 2 516 3123 Fax: +82 2 516 1764 E-mail: damichoi@tstrading.com	PH	Active Global Sourcing Inc. 225N Garcia St - Bel Air 2 Makati City - Metro Manila 1227 Tel.: +63 (2) 896 4964 Fax: +63 (2) 896 8783	TH	Häfele (Thailand) Ltd. 57 Soi Sukhumvit 64 Sukhumvit Rd., Bangchak 10260 Phrakong, Bangkok Tel.: +66 2 7417171 Fax: +66 2 7417272 E-mail: info@hafele.co.th
LT	Arunas Jazukevicius Sales Representative Tel.: +370 686 30313 E-mail: arunas.jazukevicius@burgbad-baltics.com P.d. 290 LT-44004 Kaunas, Lithuania	PL	Rafal Woźniak Sales Representative Tel.: +48 609 22 438 E-mail: rafal.wozniak@hoesch.pl	TW	Lafon Trading Co Ltd 11F-3, No12, Fu-Hsing 4th Rd Chien-Chen Dist. Kaohsiung 80661 Taiwan Tel.: +886-7 3382000 Fax: +886-7 3318000 www.lafon.com.tw
LV	Arunas Jazukevicius Sales Representative Tel.: +370 686 30313 E-mail: arunas.jazukevicius@burgbad-baltics.com P.d. 290 LT-44004 Kaunas, Lithuania	PT	SOLAMBIENTE Lda. Apartado 1 - 8401-901 Lagoa Tel.: +351 (282) 34 05 20 Fax: +351 (282) 34 14 90 E-mail: info@solambiente.com	UA	Inna Tumenok Sales Representative Tel.: + 38 050 8274 242 E-mail: hoesch.inna.tumenok@gmail.com Koneva Str. 9, W. 17 03189 Kiev, Ukraine
MD	Massimo Dalpra Sales Representative Tel.: +40 766 933 309 E-mail: massimo.dalpra@greenvostok.com	RO	Massimo Dalpra Sales Representative Tel.: +40 766 933 309 E-mail: massimo.dalpra@greenvostok.com	VN	Häfele Vina Joint Stock Co. 3rd Fl Re Tower 9, Doan Van Bo Street Dist 4, Ho Chi Minh City Tel.: +84 8 39 113 113 Fax: 0084 8 3957 3167 E-mail: info@hafele.com.vn
ME	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com	RS	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com	VN	EuroStyle Co. Ltd. 12 Cao Bao Quat Ba Dinh Hanoi Tel.: +84 4 3 747 0156 Fax: +84 4 3 848 9497 E-mail: info@eurostyle.com.vn
MK	Aleksandar Slavkovic Sales Representative Tel.: +38 163 422 442 E-mail: slavkovic.aleksandar@gmail.com	RU	Marina Ninevskaya Sales Representative Moscow and regions Tel.: +7 968 857 89 90 E-mail: m.ninevskaya@al-company.de E-mail: info@al-company.de www.al-company.de	ZA	Wode Badetechnik c.c. 14A Duminy St.Parow East 7501Cape TownSouth Africa Tel.: +27 (0)21 930-1300 Fax: +27 (0)866 847-355 E-mail: sales@wode.co.za
MT	Gikas Agencies Kostas Gikas Ethnikis Antistaseos 43 146 71 Nea Erythra Attika Greece Tel.: 0030 210 6208358 Fax: 0030 210 6208352 mobile: 0030 6972729092 E-mail: kgikas@me.com	RU	Esther Group, Lolita Ebril Sales representative, St. Petersburg, Russia mob. +7 921 9407272 E-mail: hoeschspb@gmail.com www.esthergroup.ru		
MV	New Age Unlimited Pvt. Ltd. No. 9 Majeedee Magu, Male Tel.: +960 33 35 71 Fax: +960 33 35 72 E-mail: newage@dhivehinet.net.mv	SG	GEA Trading (S) Pte Ltd 219 Henderson Road #07-01/02 Singapore 159556 Tel.: +65 6271 2122 Fax : +65 6271 1610 E-mail:info@geatrading.com.sg		

HOESCH

HOESCH Design GmbH

Postfach 10 04 24

D-52304 Düren

Tel.: +49 (0) 24 22 54-0

Fax: +49 (0) 24 22 54-540

E-mail: info@hoesch.de

www.hoesch-design.com



(01)20500000397239(94)

DE/FR/NL 03/16 Art.-Nr. 95096

Technische Änderungen vorbehalten. | Sous réserve de modifications techniques. | Technische wijzigingen voorbehouden